

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Miércoles 8 de octubre de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.494

España ratifica el convenio europeo para represión del terrorismo

Madrid.— El instrumento de ratificación del convenio europeo para la supresión del terrorismo, aparece hoy en el Boletín Oficial del Estado.

El convenio se suscribió en Estrasburgo el 27 de enero de 1977 y fue sancionado en España el 9 de mayo de este año.

Los países firmantes del acuerdo, además de España, son: la República Federal Alemana, Austria, Bélgica, Chipre, Dinamarca, Francia, Grecia, Islandia, Italia, Liechtenstein, Noruega, Países Bajos, Portugal, Suiza y Turquía.—Efe

Reunida la Comisión General de Subsecretarios

Madrid.— A las diez y media de la mañana ha comenzado, en uno de los edificios del complejo de la Moricla, la reunión de la comisión general de subsecretarios, bajo la presidencia de su titular, el ministro de la Presidencia, Rafael Arias Salgado.

Entre los temas que figuran en el orden del día de la reunión, destacan, según ha podido saber «Efe», la creación de la sociedad de desarrollo industrial de Castilla y León (Sodical).

Los subsecretarios conocerán, asimismo, un informe sobre política exterior, y estudiarán la concesión de autorizaciones a inversiones extranjeras en España por un importe superior a los 500 millones de pesetas.

También figura la autorización al Instituto de crédito oficial para la emisión de bonos.

En dicho orden del día figura un proyecto de real decreto por el que se declara monumento histórico-artístico nacional a la iglesia de San Francisco el Grande en Madrid, y otro real decreto por el que se declara parque natural a las islas Cies, en la provincia de Pontevedra.

Finalmente, figura la adquisición de material y equipos didácticos para los centros de formación profesional dependientes del Instituto Nacional de Empleo.—Efe

Felipe González: «Es inexorable que aguantemos un largo período de deterioro»

Sesión conflictiva en el pleno del Congreso sobre el procedimiento a seguir en las causas de separación matrimonial

(Pág. 8)

Ensidesa recibirá 85.000 millones en un plazo inferior a cuatro años

Oviedo.— «Ensidesa» recibirá 85.000 millones de pesetas en un plazo inferior a los cuatro años, según se desprende del documento programa de saneamiento y reconversión de la siderurgia integral española

que ha elaborado el Ministerio de Industria.

La administración dedicará 139.000 millones de pesetas de aquí a finales de 1983 para la industria siderúrgica integral. Asimismo se espera que en breve sean puestos en circulación los 60.000 millones primeros de esa cantidad, de los que 32.000 serían para «Altos Hornos de Vizcaya», 22.500 para «Ensidesa» y 7.500 para «Altos Hornos del Mediterráneo».

Así, la siderurgia vasca recibirá de una sola vez la totalidad de la ayuda económica, mientras las dos empresas del INI, «Ensidesa» y «Altos Hornos del Mediterráneo», irían recibiendo el dinero más espaciadamente.—Efe

OFERTA

CUARTOS DE BAÑO EN COLOR

ROCA

DESDE 25.000 PTAS.

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polg. Industrial. Teléf. 420671

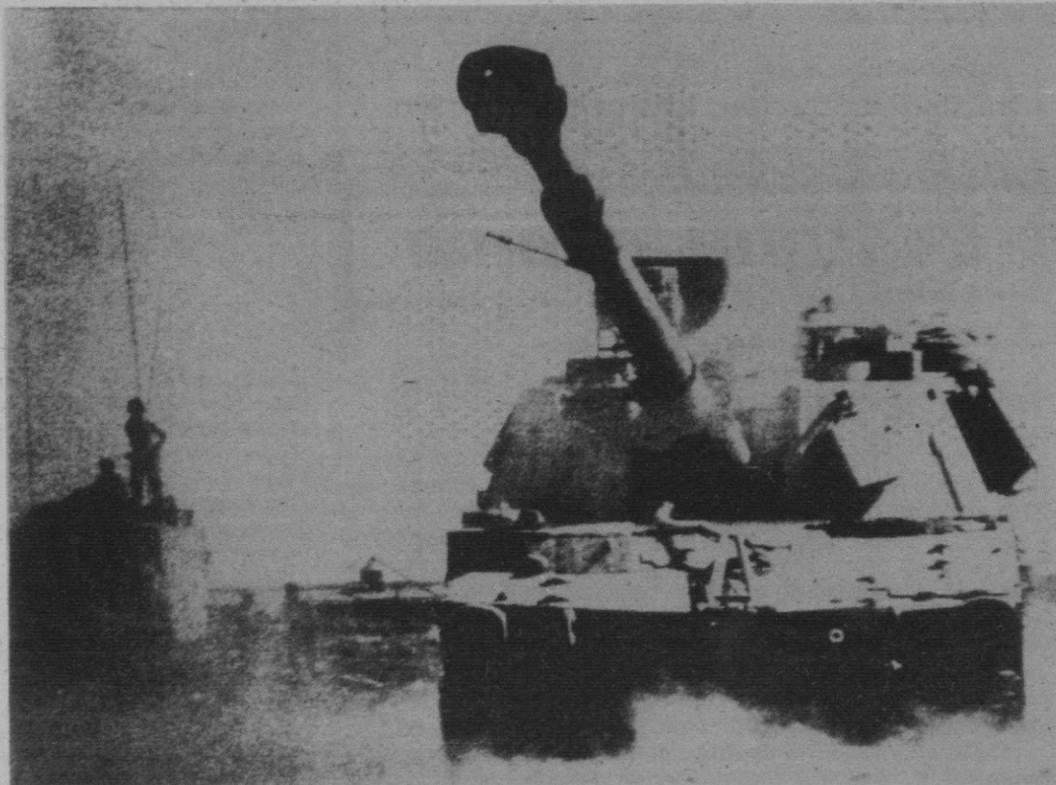
SATURACION DEL CANAL DE PANAMA

Panamá.— Al canal de Panamá están llegando más barcos de los que pueden pasar y ayer había 118 esperando frente a las entradas por el Pacífico o por el Atlántico.

Desde agosto pasado aumentó la afluencia excepcional de naves, hasta el punto de arribar más de sesenta algunos días, lo que no tenía precedentes. Como término medio, sólo pueden pasar el canal unos cuarenta barcos cada veinticuatro horas.

Los aumentos en embarques de cereales y petróleo, junto con algunas reparaciones en el canal, originaron la acumulación, que es la más alta desde 1976, cuando se juntaron ciento cuarenta barcos por una huelga de los pilotos o prácticos que tomaron el mando de las naves para la travesía interoceánica.—Efe.

Washington y Moscú quieren limitar el conflicto



He aquí un símbolo de la guerra desatada entre Irán e Irak, una guerra cuyas consecuencias no son todavía previsibles. Washington y Moscú quieren limitar el conflicto.

Un intercambio de cartas ha tenido lugar entre Breznev y el presidente Carter a propósito de la guerra entre Irán e Irak y sus respectivas actitudes ante el conflicto, informa Efe. Según el propio Carter, en una declaración ante la televisión de Milwaukee (Wisconsin), durante una visita electoral, el presidente soviético le dirigió recientemente una misiva personal por medio del ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko.

Carter dijo que no creía que la URSS tuviese interés en una guerra generalizada en torno al golfo Pérsico.

A una pregunta de si los soviéticos tenían tanto interés

como los Estados Unidos en limitar el conflicto, Carter contestó: «Espero que así sea. Mi creencia es que los soviéticos no desean que la guerra se genere en torno al golfo Pérsico».

«La mayor amenaza a nuestra seguridad —continuó el presidente Carter— se produciría si los soviéticos se sintieran tentados a entrar en Irán o en otra zona desde la cual pudieran controlar el golfo Pérsico».

**Novias
Madrinas
LYDIA**

JUNTO IGLESIA
DEL CARMEN

(Más información en pag. 11)

Desocupada la sede de la OEA en San Salvador

San Salvador.— Activistas de izquierda abandonaron ayer tarde las instalaciones de la organización de Estados Americanos (OEA) en San Salvador, ocupadas en diecisiete de septiembre pasado, y pusieron en libertad a los rehenes que mantenían en su poder.

No se sabe hasta el momento si han sido cumplidas las demandas de los izquierdistas, tales como la suspensión del estado de excepción, libertad de los presos políticos, desmilitarización de la Universidad de El Salvador, cese de la represión contra el pueblo y explicación sobre la desaparición de trescientos presos políticos durante los regímenes anteriores.—Efe.

apunte del día

«La pequeña M-30»

Poco a poco vemos cómo se va configurando la nueva imagen que ofrece a los segovianos el Paseo Nuevo, «pequeña M-30», como alguien acostumbrado a dirigir el tráfico de Segovia día a día, ha venido a llamarle. La verdad es que lleva toda la razón; no vayamos a partir ahora de la tala nocturna de los árboles; muchos vecinos entendieron, con la renovación de la calle, que el progreso de Segovia iba por este camino, seamos realistas: en el Paseo Nuevo hay «caos circulatorio a todas las horas» y no ya por las obras que se vienen realizando, sino por la falta y total carencia de una correcta, aunque provisional señalización.

Sólo hace falta ver las crónicas de los sucesos locales y hablar con los propios vecinos del paseo para darnos cuenta de los accidentes que se vienen produciendo, últimamente con heridos graves. Otro problema: han comenzado los colegios y son numerosos los niños que andan por el Paseo Nuevo, nombre que sólo encaja ahora después de la obra, enfrentándose con el peligro.

Los responsables de la obra a todos los niveles (Administración-empresa) deben ponerse de acuerdo y decidir, si es que quedan meses de trabajos, la forma de señalizar esta calle, y luego el Ayuntamiento, cuando la haya recibido, ser severo en el cumplimiento de las normas de tráfico, una de ellas el límite de velocidad, porque en caso contrario, el Paseo Nuevo será un punto negro en Segovia.

GRUNDIG TV COLOR
DISTRIBUIDOR OFICIAL **MASIGAL**

Garantía un año. Servicio técnico propio garantizado. Teléfonos 411762 y 427053

La Prensa opina

EL PROBLEMA SALARIAL

Mercado Juan José Toribio comenta:

El reto laboral que la economía española tiene planteado no consiste exclusivamente en estimular nuevas inversiones, sino en lograr que éstas generen volúmenes suficientes de empleo. Ello resultará imposible si la relación de precios de los recursos productivos (capital y mano de obra) continúa alterándose más allá de lo que la abundancia o escasez relativa de los mismos parece imponer. De ahí la necesidad de plantear negociaciones salariales que tengan en cuenta no solamente las aspiraciones de los trabajadores instalados, sino la de los sustituibles y aun las de los que acceden por vez primera al mercado de trabajo.

Todo lo anterior no es reaccionario ni revolucionario. Pertenece al terreno del más elemental sentido común, donde las clasificaciones de «derechas» e «izquierdas» se convierten en irrelevantes, por lo que en una sociedad democrática y madura no debería ser necesario recordarlo con tanta frecuencia.

Peró puesto que algunos partidos insisten en ahogarse en sus propios errores, quizá merezca la pena recurrir a otro principio —esta vez de carácter político— que las sociedades occidentales parecen confirmar en sus recientes experiencias: las crisis económicas profundas tienden a desviar al electorado hacia la derecha.

Las izquierdas españolas deberían meditar sobre ello y reconocer que sus oportunidades serán mayores si el país logra volver cuanto antes a una etapa de expansión económica con pleno empleo. Después de todo, la próxima consulta electoral se encuentra a poco más de dos años vista.

APOYOS POLITICOS INTERNACIONALES

El Norte de Castilla Pedro Villalar escribe:

A mí no me parece mal, todo lo contrario, que partidos políticos de ideología afín y de países diversos, se apoyen entre sí, financiera o políticamente, sobre todo en las campañas electorales. Es una práctica usual en las democracias y nada tiene de reprochable.

Sin embargo, cuando uno de estos partidos tiene el poder en su país de origen, sus intervenciones en éste sentido

COLABORACION

ESPAÑA Y LA O.T.A.N.

Por **Jesús Merino Delgado**
(Vocal del Comité Ejecutivo Provincial de UCD)

España, nación favorecida por su situación geopolítica en el extremo occidental del continente europeo, se enfrenta ahora a un dilema difícil de resolver a simple vista y de consecuencias que afectarán sin duda a los intereses nacionales. Este dilema significa su entrada en la Alianza Atlántica (OTAN) o su permanencia en la actual situación de neutralidad pro-occidental.

Cuando la Organización del Tratado del Atlántico Norte nació en 1949, no lo hizo con afanes ofensivos o imperialistas sino de apoyo mutuo entre sus miembros para el mantenimiento de la paz en el área geográfica respectiva. Bélgica, Inglaterra, Alemania Federal, Luxemburgo, Holanda, Italia, Canadá, Noruega, Estados Unidos, Turquía, Islandia, Dinamarca, Francia, Portugal y Grecia, componen esta Alianza a la que España ha sido invitada a integrarse.

Los países miembros de la OTAN se alínean en un mismo frente político, ideológico, cultural y social. La mayoría de ellos pertenecen a la Europa occidental. Estados Unidos y Canadá, aunque no geográficamente europeos, reconocen un modelo de sociedad idéntico al aceptado por las viejas nacionalidades continentales. Grecia será acogida en breve como miembro de pleno derecho en la Comunidad Económica Europea, y Turquía sigue un camino paralelo. Ello demuestra que, a pesar de su excentricidad geográfica y su aparente distanciamiento, las preocupaciones y proyectos de ambos países coinciden con los del resto de los miembros de la Alianza, como lo afirma su clara voluntad de integración en la Europa Comunitaria.

La OTAN, como vemos, está formada por países democráticos que se identifican con un mismo modelo de sociedad, poseen una civilización común y una misma concepción de la economía. Son países

unidos por fuertes lazos ideológicos, políticos, económicos y militares, países donde han florecido las libertades y donde se respeta íntegramente la dignidad del hombre. ¿Quiere ello decir que cabe identificar a la OTAN con los países de mayor estabilidad democrática? De alguna manera así es, por más que países que no son miembros del Tratado, por razones muy específicas, participen de parecidas cotas de bienestar económico y seguridad política. Este bienestar y esta seguridad deben ser salvaguardadas, sobre todo tras la división del planeta en dos grandes bloques que serían los representados por el mundo occidental y por el área de expansión de la Unión Soviética, formada por los países que integran el Pacto de Varsovia, réplica europeo-oriental de la OTAN, creado para el mutuo apoyo entre los estados del bloque comunista. Estos bloques son representativos cada uno de ellos de dos concepciones distintas e irreconciliables de la sociedad.

La OTAN, por tanto, está encaminada a la defensa de una forma de civilización, en la que España participa plenamente, entre otras razones, porque es una de sus forjadoras. Parece evidente que nuestro país no puede ni debe ignorar, ni una sola de las posibilidades de integración en la unidad europea que lleguen a ofrecerse. La homologación de nuestro régimen democrático, satisfactoriamente ratificado de hecho, debe pasar necesariamente por la plena integración de España en las organizaciones europeas, si aceptadas por los países más avanzados del continente, aceptables también para nosotros. En el caso de la OTAN, esta integración deberá pasar, naturalmente, por un amplio debate nacional, seguido, incluso, de posterior refrendo popular.

Se habla con frecuencia del alto costo que acarrearía el ingreso de España en la OTAN. Ello no es del todo exacto y convendría matizarlo adecuadamente. El Ejército español nece-

sita una profunda renovación y modernización. Ello es innegable. Pero uno de los pasos de esa modernización debe ser su normalización respecto de los diversos ejércitos de los países avanzados, que, como hemos visto, coinciden, en su mayor parte, con los estados miembros de la Alianza Atlántica.

Esa homologación, facilitada por el ingreso de España en la OTAN, aceleraría la equiparación de nuestro Ejército a otras fuerzas armadas, posibilitando, al mismo tiempo, acciones conjuntas sobre la base del uso de idénticos materiales y de similares organizaciones técnicas y tácticas. Se ha especulado con el posible gasto que este ingreso en la OTAN supondría, pero se ha querido ignorar que la aportación de cada país miembro es proporcional a su Producto Nacional Bruto, lo que significa que un país no paga, en ningún caso, una cantidad inadecuada a sus posibilidades reales. El gasto es, por tanto, racionalmente equilibrado y, de todos modos, la modernización de nuestras Fuerzas Armadas pasaría por la necesaria equiparación a las de países que dedican un gran esfuerzo económico y tecnológico al desarrollo de su política de defensa. En cualquier caso, ese gasto sería mucho mayor si España optara por no alinearse en la OTAN, y emprender una política de neutralismo, semejante, por ejemplo, a la de Suecia. Este neutralismo requiere una enorme inversión en defensa, por cuanto el país no alineado necesita el suficiente potencial como para defenderse sin ayuda exterior. Ello significa que es preciso dotar al Ejército de los mejores materiales y de la más alta tecnología. La OTAN, sin embargo, permite a sus miembros, al sumarse a un Ejército comunitario en caso de necesidad, la posibilidad de disponer de un potencial enormemente superior al de cada una de sus fuerzas armadas tomadas individualmente.

Ingresar en la OTAN no supone tampoco el granjearse la enemistad de los países integrados en el otro bloque, el que forman los firmantes del Pacto de Varsovia. Basta recordar el hecho de que las fuertes exportaciones de trigo norteamericano a la URSS, o el éxito de la «Ostpolitik» o política de distensión con el bloque comunista emprendida ya hace años por la República Federal Alemana. La OTAN, al participar activamente en el equilibrio entre los dos grandes bloques, colabora a esa política de buenas relaciones que encuentra su base en el respeto mutuo, en la garantía de una paz duradera a través del uso debido de la necesaria fuerza disuasoria del potencial militar.

No se trata tanto de prepararse para una hipotética situación de conflicto armado, cuanto de presentar ante el bloque contrario una capacidad de armamento y de fuerzas potenciales, capaz de hacer desistir al adversario de cualquier intento por intervenir violentamente en la soberanía de los Estados firmantes de la Alianza.

allende las fronteras han de tener, al menos, la virtud de la discreción, ya que, de una parte, pueden fácilmente interpretarse como injerencia en los asuntos propios del Estado en el que se actúa, y de otra, pueden jugar un papel decisivo en las relaciones diplomáticas mutuas. Relaciones que no deberían verse lógicamente afectadas por los relevos normales en los regímenes pluralistas.

Aquí hemos vivido ya una triste experiencia en nuestras relaciones con Venezuela. La exultante amistad Suárez-Carlos Andrés Pérez creó, a la caída del partido de éste, una situación incómoda de tensión en las relaciones hispano-venezolanas. Y ahora acabamos de asistir a una operación de apoyo en Portugal al grupo de Sa Carneiro, que cuando menos, puede ser calificada de «desmedida».

¿Se ha parado a pensar el Palacio de Santa Cruz qué hubiera pasado si la alianza democrática portuguesa no hubiera ganado las elecciones?

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

recuerda a sus colaboradores y espontáneos que, por causa del volumen de trabajos que se reciben, es imposible devolver los originales, publicados o no, ni mantener correspondencia sobre aquellos artículos no solicitados.

Varios detenidos en las últimas horas, por tráfico de drogas

Recuperados 250 gramos de hachís



Los 250 gramos de hachís intervenidos por la Policía

Una intensa actividad se ha venido desarrollando por inspectores de la Brigada de Policía Judicial de la Comisaría de Segovia para combatir el posible tráfico de estupefacientes que ha dado como resultado la detención de varios individuos en nuestra ciudad durante estas últimas fechas.

Hace días pasaron a disposición judicial un soldado y dos jó-

Premio radiofónico a María del Carmen Díaz Garrido

La escritora María del Carmen Díaz Garrido, corresponsal en Segovia del diario madrileño «El Alcázar», ha recibido el tercer premio para artículos radiofónicos sobre el «Día de las Fuerzas Armadas». Los premios del Día de las Fuerzas Armadas han sido este año de gran importancia, contando con diversos apartados (fotografía, reportaje, radio, etc...). Esta mañana nos hemos puesto en contacto con María del Carmen, quien no tenía aún noticia del premio, y nos ha dicho que los artículos fueron nueve, leídos en Radio Segovia.

Cuatro de ellos están dedicados a la historia de la Academia de Artillería, de la que es gran conocedora María del Carmen y sobre la que tiene escrito un libro, sin editar. Los otros reportajes tienen el mismo tema pero con distintos personajes. El fondo es el Día de las Fuerzas Armadas que se celebró este año en Valencia. En ese marco María del Carmen plasma los sentimientos de un militar retirado; de un soldado que va a participar en el desfile; de la madre de algún militar asesinado por el terrorismo; de un cadete; de un joven a punto de ingresar en la Academia, y por último, el de la mujer española, su sentido de la patria, etc...

venes que fueron sorprendidos cuando el soldado se disponía a entregar una cantidad de hachís a requerimiento de éstos en la calle Ortiz de Paz.

Después de haber sido excarcelados varios individuos que habían sido detenidos por la Guardia Civil como presuntos autores del robo a una farmacia en Cabezuela, para ser interrogados, han vuelto a ingresar en prisión. Se les acusa también de ser los presuntos autores de falsificación de recetas médicas para luego adquirir en farmacias, sobre todo en las de la provincia, productos estupefacientes. Las recetas habían sido sustraídas a un médico de Segovia.

Finalmente, tras investigar la pista de personas conocidas como pequeños traficantes en la droga blanda, se detuvo en las proximidades de la discoteca Florida a Luis Arranz Ibañez, de 21 años, a quien tras registrarle el vehículo, un R-12, se le ocuparon 250 grs. de hachís, de los que se puede sacar en la venta de 100.000 a 150.000 ptas, y con los que podrían prepararse más de 1.000 «porros». También fue-

ron detenidos los habituales ocupantes del vehículo que habían participado en la compra de esta cantidad de droga y que una vez manipulada y convertida en lo que el argot se llama «talego», venderla a otras personas. Asimismo han sido intervenidas balanzas de precisión, radio cassettes, cuya procedencia no se ha determinado, piezas de motocicletas y otros objetos. Los otros detenidos (los cuatro jóvenes han pasado esta mañana a disposición judicial) son: Jesús Luquero Tardón, de 19 años; Angel López Cabrera, de 18 años y Félix Gutiérrez Castro, de 19 años. La droga había sido adquirida en Madrid, no se sabe si por importe de 45.000 ó 50.000 ptas.

645.000 PTAS IMPORTE DEL BOTIN DEL ROBO DE AYER

A 645.000 ptas asciende la cantidad sustraída ayer por los tres atracadores que, a mano armada, robaron en la sucursal de la Caja de Ahorros en San Rafael. En este sentido, ha podido saber nuestra Redacción que por fuerzas de la Guardia Civil se está trabajando en estas últimas horas para dar con la personalidad de los participantes en el robo. Parece que existen sospechosos y se trabaja sobre diversas pistas.

UN HERIDO MUY GRAVE EN ACCIDENTE DE TRAFICO

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 15,30 horas en el punto kilométrico 88,200 de la carretera N-VI (Madrid-La Coruña), término de Villacastín, al salirse un camión de la calzada por el lado derecho. El conductor resultó herido muy grave y el ayudante leve. El camión quedó con desperfectos de gran consideración.

La Ronda Segoviana grabará este mes su primer disco



Ayer quedó firmado en la casa de discos de Movie Play un contrato que suscribió José Diviú en representación de la Ronda Segoviana con esta firma que tendrá como vigencia tres años y comprende la grabación de al menos tres discos.

El primero de ellos se grabará a finales de este mes, se ha elegido que sea un fin de semana para agrupar a todos los componentes del grupo, alrededor de 30, y es posible que se ponga a la venta entre el 10 y el 15 de diciembre.

La Ronda Segoviana preparará dieciséis canciones para grabar entre el 12 y 14, todas con temas populares como «Los Chopos», «Jota del Cribero», «A tu puerta está la ronda», etc.

En el contrato también está el compromiso de la firma discográfica de imprimir 3.000 carteles de este grupo segoviano.

DISOLUCION DEL GRUPO HADIT

Según se ha sabido, recientemente el grupo segoviano de folklore Hadit, que nació después de Nuevo Mester de Juglaría, ha acordado disolverse y aún los miembros que han quedado no han decidido por su futuro. Este grupo deja en el mercado dos discos de larga duración.

La F. M. de Radio Segovia aumenta sus emisiones

La F.M. de Radio Segovia, que habitualmente emitía sólo programación por la tarde, destacándose programas como el de «Los Felices 80» ha ampliado sus emisiones también por la mañana. Así de once a una de la tarde, mientras que por la otra onda se radia el veterano programa de «Petición del oyente», aquí se emiten los «Encuentros en la radio» que realiza y presenta Luis Martín. «Encuentros en la radio» es un programa de entrevistas, mucha música y también se comentan noticias aparecidas en diversos medios de difusión.

La F.M. de Radio Segovia, emitirá desde las 7,30 simultáneamente con la Onda Media, hasta el programa «Encuentros en la radio».

Al parecer, nuevos programas específicos de F.M., irán cubriendo el horario de la mañana.



LA SEÑORA

DOÑA SOTERA BARAHONA MARTIN

(Del Restaurante Paulino)

Ha fallecido en Sepúlveda hoy día 8 de octubre de 1980

A los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos María Salomé, Paula, Paulino y Mariano Francisco Barahona; hijos políticos Andrés Martín Revenga, José Luis Alonso Hernanz, María Dolores Matesanz García y Mari Luz Cristóbal de la Cruz; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy, día 8, a las 5,30 de la tarde, en la iglesia de San Bartolomé, y acto seguido, la conducción del cadáver al cementerio de dicho pueblo.

BLOQUES HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 9 de octubre

Van 283 días; faltan 83. Sol: De 7,18 a 18,43.

SANTORAL

Santos: Luan Leonardi.

PENSAMIENTO

«Aquél que no consulta sino a la razón y a la justicia está de acuerdo con Dios y con su conciencia».(La Harpe).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 818.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: José Zorrilla, 127.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677,9 mm. Viento del O. Temperatura máxima: 19,0.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,4 mm. Viento del O. Temperatura mínima: 10,8. Lluvia recogida: inapreciable. A las 10: 11,0.

En España

Mañana habrá nubosidad abundante, con chubascos dispersos en el Cantábrico y cabecera del Ebro, según prevé hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará parcialmente nuboso en el centro, Extremadura, Aragón, Cataluña y Baleares, y poco nuboso o despejado en las demás regiones de la Península.

Los vientos serán rechazados del noroeste, que harán descender las temperaturas.

ESPECTACULOS

CERVANTES

A partir de mañana, estreno. APTA

CONCORDE AFFAIR

Suspense y acción desde la primera escena

SIRENAS

A partir de hoy, estreno. Mayores 16 años

OPERA PRIMA

Paula Molina, Kitti Manver, Oscar Ladoire

Otro éxito conjuntamente con Madrid

VICTORIA

A partir de mañana, estreno. 18 años

TODO LO QUE USTED QUISO SABER SOBRE EL SEXO

Pero temía preguntar

1ª película de Woody Allen doblada al castellano

AGENDA

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

José María Yagües, tapices.

EN GALERIA ALMUZARA

Marta Iglesias

EN EL TORREON DE LOZOYA

López Romeral, Espamer-80, Ignacio Martín, Guillermo Durá y Pintura China Contemporánea.

REGISTRO CIVIL

3 nacimientos, 3 defunciones y 8 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Angel Soblechero y Domingo, hijo de Frutos y de María del Carmen; Ana María Andrade y Alonso, de Miguel y Julia; Virginia Arribas y Gallego, de Santiago y María Cristina.

Defunciones: Argimiro García y Martín, de 78 años; Victoria Marugán y Muñoz, de 87; Julio Zamarro y de Frutos, de 70.

Matrimonios: Benjamín José María Llorente y Cuesta con María del Carmen Sanz y Martín; Jesús Arribas y Herranz con Alicia Pastor y García; Fernando Pascual y Llorente con Petra Sainz y Torres; Manuel Garrido y Garrido con Matilde García y Parra; Jesús Sastre y Esteban con Segunda Sánchez y Sánchez; Raúl Fernández y Chichón con Josefina García y Sanz; Gabriel Antonio Barrio y García con Elisabeth Garrido y Gómez; Francisco Javier Merinero y Aragoneses con María Socorro Jiménez y Mediero.

CONFERENCIAS

JORNADAS DE CULTURA

Hoy, a las ocho de la tarde,

en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, dentro de las Jornadas sobre Cultura China que organiza la Asociación «Duratón», don Carlos Jiménez, pronunciará una conferencia sobre «La agricultura en China». El conferenciante será presentado por don Luis Felipe de Peñalosa.

CONCURSOS

La Caja de Ahorros de Jerez, con ocasión del 50 Día Universal del Ahorro, convoca una exposición de pintura y un concurso nacional de fotografía deportiva. El plazo de admisión de obras se cierra el 15 de noviembre y el 24 de octubre respectivamente. Para informarse sobre las bases de los concursos, dirigirse a la Caja de Ahorros de Jerez.

La Caja de Ahorros de Plasencia, convoca el concurso «Salón de Otoño de Pintura». Podrán concurrir al mismo todos los artistas españoles y extranjeros que lo deseen, con un máximo de dos obras, con libertad de estilo y técnica. Deberán enviarse antes del 31 de octubre de 1980 a la Caja de Ahorros de Plasencia, c/Alfonso VIII, 32. Plasencia (Cáceres). Se establecen tres premios para adultos, dotados con 150.000 pesetas, el primero; 70.000 pesetas el segundo y 50.000 pesetas el tercero. Para juveniles, los premios serán de 20.000 pesetas el primero y 10.000 pesetas el segundo.

AVISOS

REVISTA ANUAL PARA RESERVISTAS

Zona de Reclutamiento y Movilización n.º 74. — Deberán pasar revista, antes de finalizar el año los reservistas que en el actual:

— Cumplan los 37 años de edad, a los cuales se les anotará

en la Cartilla Militar el paso a la Licencia Absoluta.

— Los que cumplan los 32 años de edad.

— Todo el personal en situación de reserva (con edad hasta los 27 años inclusive).

— Oficiales y sargentos de complemento que cumplan 50, 44, 38 y todos los que hayan realizado las prácticas, hasta los 32 años de edad, inclusive.

— Al mismo tiempo se recuerda a las empresas, centros oficiales o particulares, no podrán hacer efectivos a sus haberes, sin acreditar el pase de la revista del año anterior a los individuos sujetos al Servicio de Armas.

— Los responsables del abono de haberes, sin cumplir el requisito indicado anteriormente, incurrirán en la sanción de una multa igual al 20% del sueldo mensual que disfruten.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO

TOCGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta, previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes.

Gobernador Fernández Jiménez, 11, 5.º A. Tel. 428624.

Dr. J. MORENO HEREDIA

Riñón y vías urinarias

C/Fernández Ladreda, 25, primero-D SEGOVIA

CONSULTA: Martes, miércoles y jueves, de 4 a 6 Teléfono 42 92 42

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléf. 42 51 06



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 13,45 Carta de ajuste. 13,56 Apertura y presentación. 13,57 Avance telediario. 14,00 Programa regional simultáneo. 14,30 Gente hoy. 15,00 Telediario. 15,35 Gaceta cultural. 15,50 Vivir cada día. 16,20 Taxi. 16,40 Despedida y cierre. 18,15 Carta de ajuste. 18,30 Apertura y presentación. 18,35 Barrio Sésamo. 19,05 Tom y Jerry. 19,20 Cine español. 21,00 Telediario. 21,35 Orquesta de RTVE. 22,35 Grandes relatos. 23,30 Ultimas noticias. 23,50 Buenas noches. 23,53 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13,45, Carta de ajuste. 13,56, Apertura y presentación. 13,57, Avance telediario. 14,00, Programa regional simultáneo. 14,30, Gente hoy. 15,00, Telediario. 15,35, Gaceta cultural. 15,50, Mirador de los deportes. 16,20, Patrulla Especial. 16,40, Despedida y cierre. 18,15, Carta de ajuste. 18,30, Apertura y presentación. 18,35, Barrio sésamo. 19,05, El gran circo de TVE. 20,05, El doctor en casa. 20,30, El canto de un duro. 21,00, Telediario. 21,35, Ciudades del mundo. 22,35, Grandes relatos. 23,30, Ultimas noticias. 23,50, Buenas noches. 23,53, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 9,00, Informativo. 9,03, Cosas de Segovia. 10,00, Informativo. 10,03, Expreso rítmico. 10,10, Su programa. 10,55, Expreso rítmico. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,00, Informativo. 12,05, Expreso rítmico. 12,10, Su programa. 13,00, Informativo. 13,03, Expreso rítmico. 13,06, Variante musical. 13,20, Deportivo 80. 13,30, Información local. 14,00, Musical. 14,30, Informativo de las 2,30. 14,45, Información local. 15,30, Tardes musicales. 16,00, Informativo. 16,03, Tentadoramente ingenua. 16,30, Los colegas. 17,00, Informativo. 17,05, Media tarde. 17,30, Confidencias. 17,45, Ultimos discos. 18,00, Informativo. 18,05, Música para todos. 19,00, Informativo. 19,05, Ritmos ligeros. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, En punta. 21,00, Las tardes de doble uve. 21,30, Desfile de intérpretes. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Información local. 22,30, La noche es joven. 23,00, Superventas. 23,30, Hora 25. 1,00, Medianoche. 2,00, Cierre.

Advertisement for 'Asociación CLUB "AYUDALE a CAMINAR"' with text: 'Cómo Prevenir la Subnormalidad', 'EXISTEN CAUSAS CONOCIDAS Y EVITABLES QUE PUEDEN PROVOCAR SUBNORMALIDAD', 'STOP', 'INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A NUESTRO APARTADO 17.179 MADRID', 'Asociación CLUB "AYUDALE a CAMINAR"'

CONVOCATORIA DE HOMENAJE A DON FERNANDO ALBERTOS

Con ruego de publicación, recibimos la siguiente nota de convocatoria:

«Con motivo de la reciente concesión de la Encomienda de número al Mérito Civil a don Fernando Albertos Redondo, y de su jubilación como director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, se ha formado una comisión encargada de organizar un homenaje en su honor. Se trata de ello de solidarizarse y testimoniarle la adhesión por la señalada distinción de que ha sido objeto y al tiempo expresarle el afecto y reconocimiento de personalidades y organismos por la sobresaliente labor realizada, a lo largo de una dilatada y difícil etapa, al frente de la prestigiosa entidad segoviana, labor que ha venido dando excelentes frutos y que ha hecho que la Caja de Ahorros de Segovia se encuentre situada en una destacada posición con respecto a todas las del país. Por ello, se organiza este almuerzo-homenaje para mostrar a don Fernando Albertos Redondo la amistad y reconocimiento de los abajo firmantes, junto a las de cuantos se sumen al acto, que tendrá lugar el próximo lunes, día 13, a las 14,30, en el restaurante Club Lago. Las tarjetas se pueden solicitar en el mencionado restaurante, Caja de Ahorros y Cámara de Comercio e Industria.

Gobernador civil, presidente de la Diputación, alcalde de Segovia, Cámara Oficial de Comercio e Industria, Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, Cámara Agraria Provincial, Mutua de Seguros de Segovia, Ilustre Colegio de Abogados, Academia de Historia y Arte de San Quirce y Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia».

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

SE ACUERDA EL ARREGLO DEL MURO HUNDIDO EN LOS DEPOSITOS DEL AGUA, POR 1.500.000 PESETAS

Se reunió ayer la Comisión Municipal Permanente con asistencia de todos los tenientes de alcalde a excepción del Sr. Trapero García. Presidió el Sr. López Arranz y se desarrolló durante casi tres horas de duración.

Aprobada el acta, se conocieron los siguientes escritos y comunicaciones: Del alcalde de Palma de Mallorca, sobre reunión, los próximos días 30 y 31 de estudios urbanísticos de recintos históricos; informe de que se envía una máquina esquiladora al matadero municipal; del director de la Residencia de Pintores, agradeciendo ayuda concedida; del alcalde de Málaga, que da cuenta de la gestión de la Federación Española de Municipios; de la FES, trasladando acuerdos del campo de tiro; informe sobre la seguridad de Puente Alta; certificación del Colegio de Arquitectos, que expone renuncia del arquitecto D. Jaime Llorente a las obras que tenía contratadas; del B.O.E., decreto de financiación a los ayuntamientos por tasas de juego; Boletín de la Provincia, relación de admitidos para las tres plazas de jardineros; instancia de D. Remigio Sombria pidiendo excedencia voluntaria para un año en el actual servicio y pasa a la Comisión de Gobernación; del Banco de Crédito Local, anunciando concesión de 8.834.885 pesetas con cargo a los presupuestos de liquidación de deudas y del MOPU, Jefatura de Carreteras, que pide al Ayuntamiento abone la cantidad de 2.085.711 pesetas con cargo adicional al Paseo Nuevo.

REDUCCION DE FUNCIONARIOS DE LA CASA DE SOCORRO

Gobernación.—Ante una solicitud de funcionarios clasificados como cobradores a domicilio sobre cambio de coeficiente retributivo, se informa favorablemente y se remite a la Dirección General de Administración Local. La Permanente acuerda reducir el número de funcionarios afectos a la Casa de Socorro, de 4 a 2. Se convocan bases para cobertura de dos plazas de auxiliares administrativos. Queda aprobada la adquisición y adjudicación, por un importe de 153.000 pesetas y la instalación de un equipo de megafonía para el salón de actos del Ayuntamiento.

Policía Urbana.—Se informan favorablemente los siguientes expedientes: Licencia municipal para apertura de parvulario en la travesía de Obispo Quesada núm. 40 a D.ª Paula Gil; licencia para nave en Fuentemillanos, a D. Juan José Brañas y licencia para instalación de garaje en la calle Lérida, a D. Urbano Guijarro Buedo. Según informe técnico, se acuerda requerir a D. Dionisio Duque sobre modificación de chimenea en calle de Cervantes.

LICENCIAS DE OBRAS

Urbanismo y Obras.—Se conceden las siguientes licencias de obras: A Unión Eléctrica, para tendido de cable en la calle de Santiago; a D. Jaime de Oca, para reforma de local para banco en Avenida Fernández Lareda; a D. Cándido y D. Isaac Martín, para ampliación de edificio en Zamarramala; a

D. Santiago Vidaechea, para adaptación de local para cafetería en la plaza Mayor (en estos dos últimos expedientes se inicia trámite de sanción); a Cepresa, para construcción de viviendas, estudios, local y garajes en la calle de Velarde; a D. Angel San Frutos, para construcción de viviendas y apartamentos en las calles del Cristo del Mercado y Agapito Marazuela; a D. Antonio María Velarde, para adaptación de local para perfumería en la calle de San Cristóbal y a D.ª Matilde Sáez, para reforma de local en el Azoquejo. Pasa a la Comisión Provincial de Urbanismo, una solicitud de D. Fernando Otero para construcción de vivienda en Madrona y se responde a una consulta urbanística a D. Isaac Sastre Rivera en relación con la calle de la Hoya.

REPARACION DE MURO EN LOS DEPOSITOS

Se aprueban y autorizan gastos para dos proyectos redactados por el arquitecto municipal, para obras de reparación de cubierta en el matadero municipal (123.000 pesetas) y reparación de rotura en el muro divisorio de los depósitos reguladores del abastecimiento de agua a la ciudad (1.500.000 pesetas). Se aprueba, pasa a pleno y se acuerda solicitar crédito extraordinario, el proyecto para reparación de cubiertas, sustitución de canalones, etc. en viviendas municipales protegidas y contratación directa con D. José Sastre y D. Ciriaco Brañas. Queda aprobado el proyecto de obras de acondicionamiento de accesos a la pista polideportiva del barrio de San José. Se aprueba y se da cuenta al pleno, del cambio de ubicación de la pista polideportiva proyectada para San Millán, que se emplazará en el Camino de la Luz.

OBRAS EN EL CEMENTERIO

Se aprueba la contratación por subasta pública de obras de construcción de 660 nichos y 141 láudes en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda y una petición de Unión Eléctrica para tendido de cable subterráneo en la calle de San Millán.

Juventud y deportes.—La Permanente dirigirá un escrito a la Delegación de Cultura solicitando relación de personal adscrito a diversas instalaciones de esa delegación así como gastos de mantenimiento de las mismas. Se accede a la compra de entradas de la fila «D» por importe de 15.000 pesetas a club de fútbol «Alondras». Pasa a intervención para informe una petición del Club Acueducto sobre concesión de subvención.

Fueron aprobadas certificaciones sobre campañas deportivas realizadas con intervención de la Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes.

Hacienda.—Fueron tratados varios informes relativos a liquidaciones por expedientes de plusvalía. Se accede a una petición de toma de agua en el polígono a D. José M.ª Calvo; y a dos de devoluciones de cuotas a D. Valentín Baroja y a D. Dionisio Gómez. No se accede a dos solicitudes de devolución de cuota y de anulación de débitos a D. Maximiano Berzoza y a D. Pedro Miguel. Se conoce la relación de contribuyentes de liquidaciones practicadas por publicidad, 609.098 pesetas. Se conoció informe sobre los kilos de carne transportados desde el matadero; los gastos y facturas.

URGENCIAS

Juventud y Deporte.—Se informa sobre nuevos campos de fútbol y se acuerda solicitar los terrenos del polígono «Nueva Segovia» designados como zona deportiva; pasa también a pleno.

Urbanismo y Obras.—Se conoce un expediente, que se envía a la Comisión Provincial de Urbanismo, de D. Mariano Santos Miguel y queda nombrado el jurado de investigación de música popular castellana que lo componen: D. Agapito Marazuela, D. Joaquín Díaz, Ismael, D. Carlos Blanco y D. Lorenzo Sancho y como suplentes D. Joaquín González y D. Luis Martín Díez.

EL AGUA

Quizá el más esperado de la sesión de la Permanente era el del tema del agua. Por la Comisión de Urbanismo se presentó un informe, después de varias reuniones mantenidas a lo largo de la semana, solicitando de la Permanente que se defina qué comisión, si la de Urbanismo o la de Agua tiene que dictaminar sobre este tema; proponer a la alcaldía para delegado del servicio de agua y convocatoria de una reunión que será presidida por el alcalde y a la que asistirán el delegado del MOPU, ingeniero de la Confederación, comisión informativa correspondiente y los diferentes técnicos que han intervenido en estos temas. Se pide a todos los asistentes que aporten los documentos que posean. La reunión ha quedado fijada para el viernes a las cuatro de la tarde y seguirá el sábado.

El lunes se convocará a toda la corporación para informarles de la marcha del asunto y fijar la fecha del pleno extraordinario, «a ser posible esa misma semana y que la decisión que se tome sea unánime y sobre datos absolutamente ciertos. Ha quedado —terminó diciendo el alcalde— patente el interés de todo el Ayuntamiento por este tema».



TERCER ANIVERSARIO
DEL SEÑOR

Don Clemente San Hipólito Gil

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 9 DE OCTUBRE DE 1977

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 9, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás, y el día 10, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia de Santa Eulalia, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

SU ESPOSA DOÑA FAUSTINA HERRERO SANZ; HIJO FERNANDO; HIJA POLITICA MAITE MARIN; NIETOS, MADRE, HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Máximo Escobar y Amado de Santos recibieron en Roma la Copa de Oro de Gastronomía

Los hosteleros segovianos Máximo Escobar y Amado de Santos, de los restaurantes «La Oficina» y «Amado», respectivamente, recibieron en Roma la Copa de Oro de Gastronomía Internacional, que concede el Centro Italiano de Promoción Económica Mundial y que promueve y patrocina el Ministerio de Turismo italiano.

La entrega tuvo lugar en la sala rosa del hotel Ritz de Roma, bajo la presidencia del secretario de Turismo italiano, Sr. Gárgano y el decano de varias importantes cadenas gastronómicas, como son la Chaine de Rotisseurs, Sabarin de París, Cordon Bleu de Oro y otras.

Al acto asistieron también numerosos periodistas de todo el mundo, escritores y personalidades del arte.

El Sr. Gárgano, que inauguró el acto, y posteriormente el decano gastronómico, hablaron de la unión de los pueblos a través de la gastronomía y la buena mesa. El famoso locutor de la RAI, Silvio Noto, hizo grandes elogios de la cocina española al iniciar la presentación de la ceremonia de entrega, que se efectuó con un fondo de banderas de todos los países galardonados.

Hubo una amplia representación de la hostelería mundial, entregándose sesenta copas de oro y seis óscar europeos entre naciones como Francia, Alemania, Hungría, Holanda, Es-

paña, Italia, Bélgica, Estados Unidos, y otros países hispano-americanos. La representación española estaba integrada por catorce hosteleros, entre ellos los dos segovianos.

España tuvo el honor de abrir la entrega de distinciones, recibiendo en cuarto y quinto lugar «La Oficina» y «Amado», respectivamente. Amado de Santos recibió su copa y diploma de manos de la madrina de la ceremonia, la célebre artista italiana Sandra, mientras que Máximo Escobar y su esposa la recogían del secretario general de Turismo, Sr. Gárgano.

Los trofeos que galardonaban a cada país iban precedidos del himno nacional correspondiente y la bandera era portada por una niña. Una vez finalizado el acto y conocidos los méritos de los presentes, éstos quedaron propuestos para un próximo oscar europeo de gastronomía. A continuación, se celebró una cena de hermandad donde de nuevo la gastronomía sirvió de lenguaje universal.

NECESITAMOS CASAS DE PUEBLO
Informes: PUNTO.
Teléfono 41 19 15

El próximo mes, en Salamanca

I Congreso Castellano-Leonés de Educación Permanente de Adultos

Convocado por el Consejo General de Castilla y León va a celebrarse en Salamanca, los días 14, 15 y 16 de noviembre del actual, el «I Congreso Castellano-Leonés de Educación Permanente de Adultos».

Se pretende, con este Congreso, analizar la situación actual de la educación permanente de adultos y los factores que intervienen en este sector educativo, especialmente los ligados al desarrollo histórico, socio-económico, cultural y político. También se intenta impulsar la necesidad de constituir un marco permanente de organización a nivel local y regional que fomente y posibilite encuentros e intercambios de información, realización de actividades y proyectos.

Los actos más importantes del programa de este Congreso que será clausurado por el presidente del Consejo General de Castilla y León, el domingo, 16, son los siguientes: el viernes 14, tras la presentación del Congreso a cargo de don Ramiro Castro Santamaría, inspector ponente de Educación Permanente de Adultos de Salamanca, habrá una recepción en el Ayuntamiento de la ciudad. Posteriormente don Isidoro González Gallego, delegado de Educación en Salamanca, disertará sobre «La cultura popular en

Castilla y León». Don José Luis Martín Rodríguez, catedrático de Historia Medieval de la Universidad salmantina, hablará sobre «Bases históricas de la actual situación castellano-leonesa». A última hora de la tarde se celebrará una mesa redonda sobre «Programa de los partidos políticos sobre educación permanente de adultos» en la que intervendrán representantes de los partidos que cuenten con grupo parlamentario.

La mañana del sábado día 15 será dedicada a exponer experiencias y realizaciones en programación llevadas a cabo en otras regiones y países. Por la tarde se desarrollarán dos ponencias, una sobre «Programación en el tercer nivel de Educación Permanente de Adultos» y otra acerca de la «Educación Permanente de Adultos en Castilla y León».

El domingo 16, serán expuestas las previsiones y proyectos del Consejo General de Castilla y León y del Ministerio de Educación sobre la Educación Permanente de Adultos y se desarrollará la tercera ponencia bajo el título de «Bases para un programa de desarrollo de Educación Permanente de Adultos en Castilla y León», para terminar con la lectura de las conclusiones y clausura por parte

del presidente del Consejo General de Castilla y León.

Las inscripciones habrán de efectuarse en la Secretaría del Congreso (Paseo de Canalejas, 9, Delegación de Educación, Salamanca) antes del 25 de octubre y las comunicaciones y ponencias deberán ser enviadas antes del 15 de octubre a la Secretaría con el fin de proceder a su distribución con tiempo suficiente.

Supresión de unidades escolares en la región

La supresión de quinientas unidades escolares en la región y los problemas socioeducativos que este tipo de medidas originan en el medio rural, aparte de aumentar el ya enorme número de parados que existe en la enseñanza, fueron los temas que se trataron durante una reunión entre el presidente del Consejo General de Castilla y León, Juan Manuel García Verdugo, y el secretario del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Castilla-León.

Por parte del Sindicato se planteó la grave situación que crea la reducción de unidades escolares, al darse casos como en la provincia de Salamanca, donde hay cuarenta pueblos que han visto suprimir su escuela, quedándose sus niños sin poder asistir a clase.

DESCUBRA LAS VENTAJAS DEL NUEVO LAND-ROVER



Motor de 4 cilindros con cigüeñal de 5 apoyos.

Este cambio sustancial de pasar de 3 a 5 apoyos, supone una gran mejora en las condiciones de trabajo del motor proporcionándole mayor durabilidad y disminuyendo al mismo tiempo las vibraciones y el nivel sonoro en el vehículo.

Capó de nuevo diseño.
En toda su gama.

Distribución por engranaje.
Mejora sensiblemente la fiabilidad del sistema de distribución.

Nuevo retén de cigüeñal.

Puertas con cristales descendentes.
En los modelos especiales.

Las diferencias entre el Land Rover Santana tradicional y el nuevo Land Rover Santana no se ven a simple vista, pero se sienten, se disfrutan y se agradecen. Son unas ventajas, que añadidas a la dureza, calidad y versatilidad del Land Rover Santana, se traducen en una mayor durabilidad, confort y rentabilidad.

Estas y otras mejoras de las que podrá informarle el Concesionario de su provincia, hacen del Nuevo Land Rover Santana un vehículo excepcional.

Land Rover Santana abre caminos.

CONCESIONARIO
J. HORCAJO
Ctra. de Soria a Plasencia, Km. 189
Tels. 41 48 26 - 41 42 70
SEGOVIA

SANTANA recomienda lubricantes ERTOL

Bosch le brinda más ventajas.



Revisiones gratuitas del consumo de combustible y de la parte eléctrica.

Para que en el otoño y el invierno "vaya sobre ruedas", un taller especializado le hará revisiones gratuitas del consumo de combustible (a través de los gases de escape) y de la carga de la batería (estado de ésta y de la correa del ventilador).

Dónde puede hacer las revisiones:

Consultando en cualquiera de estos teléfonos: Segovia 42 23 12.

Buscando este distintivo en los talleres

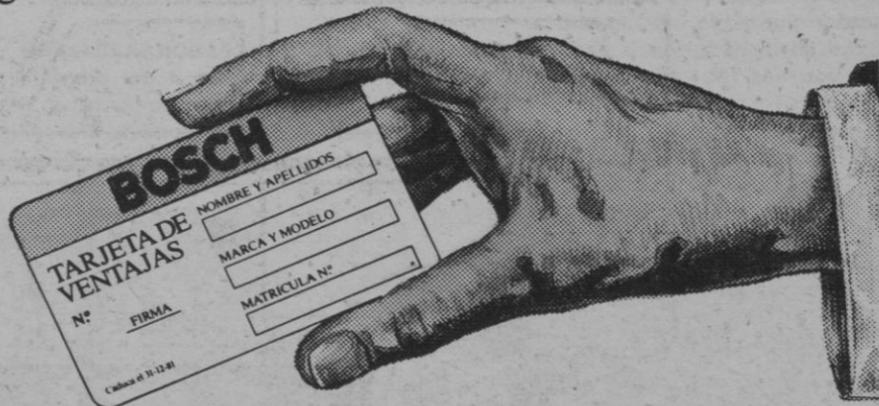
Acudiendo a los Servicios Bosch de la zona

Segovia: MARIANO LOPEZ PIÑUELA. Pol. Ind. del Cerro, 3



A partir de estas revisiones, Vd. conducirá más seguro y gastará menos gasolina.

Pero apresúrese: este servicio pre-invernal de Bosch y del taller sólo lo podrá hacer gratuitamente desde el 10-10-80 hasta el 29-11-80.



GRATIS PARA VD.

Junto con la revisión, exija la Tarjeta de Ventajas de Bosch.

Esta Tarjeta de Ventajas le brinda:

- Repetición anual gratuita de las revisiones efectuadas al recibir la Tarjeta.
- 10 % de descuento en el material de la marca Bosch empleado en su coche, pudiendo utilizar los Cheques de Bonificación que recibirá en su domicilio en cualquiera de los talleres adheridos a la Tarjeta de Ventajas de Bosch.
- ... Y más ventajas de las que Bosch le irá informando.

BOSCH

PLENO DEL CONGRESO

Aprobado el procedimiento en las causas de separación matrimonial

Con el aplazamiento, una vez más, de la elección de los vocales del consejo de administración de RTVE —elección que desde el mes de marzo mantiene la Junta de Portavoces en los sucesivos órdenes del día, para reenviarlo a Pleno posterior horas antes de que la sesión comience— tuvo lugar en el Congreso un nuevo Pleno, tras la semana en que estas sesiones no se celebran, una vez al mes, y que correspondió a la pasada. Un Pleno en que lo más conflictivo —lo único excesivamente conflictivo— fue el dictamen de la Comisión de Justicia sobre el decreto-ley de 29 de diciembre de 1979 por el que se determina el procedimiento a seguir en las causas de separación matrimonial.

Una primera enmienda socialista fue rechazada por la Cámara. Esta enmienda, defendida por el socialista Vicente Sotillo, pedía que se intercalase entre el artículo 1.º y 2.º un párrafo precisando que el mutuo acuerdo, entre otras, podría ser causa de separación matrimonial. Dijo Vicente Sotillo que este decreto-ley, elevado a ley por la Cámara, es perjudicial para la mayoría de los ciudadanos, porque antes de él —es decir, hasta diciembre de 1979— los tribunales eclesiásticos estaban de hecho admitiendo, en una buena parte de los casos, separaciones de mutuo acuerdo basadas en incompatibilidad de caracteres; pero al aplicar este decreto sin haber modificado las causas, los jueces se encuentran ahora con que sólo hay una salida para conceder la separación: la conflictiva, la que se basa en abandono del hogar, adulterio, sevicias graves y continuadas, etcétera es decir, la que de alguna manera encuentra un culpable. Añadió Sotillo que a partir de diciembre de 1979 surge, de manera inevitable, el agravio comparativo, ya que la separación era más fácil antes y las parejas cuyo problema ha surgido en el último año se encuentran con que han tenido la

mala suerte de llegar tarde.

Le respondió el centrista José Antonio Escartín, diciendo que los acuerdos con la Santa Sede de diciembre de 1979, en que se silenciaba el tema, habían creado un vacío normativo que había que llenar, pero que no era posible en este decreto introducir causas de separación matrimonial, ya que eso

se verá en la reforma del título IV del Código Civil, que está actualmente en ponencia: «En el momento en que nos encontramos, no debemos interferir en la reforma del título IV», dijo.

Con la abstención de los socialistas, se aprobó finalmente el dictamen de la comisión, una vez rechazada la enmienda.

EN POCAS LINEAS

MAS DE MIL SEISCIENTAS COOPERATIVAS se han formado en España durante los primeros siete meses del año y otras 570 se encuentran en trámite de calificación, con lo que supera ampliamente el número de cooperativas creadas en el mismo periodo de los años anteriores, según informa la Dirección General de Cooperativas del Ministerio de Trabajo.

MADRID SERA SEDE del séptimo festival de música hispano-mexicana, informa el Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA) de Méjico. El festival se celebrará del 13 al 30 del presente mes, con el patrocinio del propio «Inba», la sociedad de autores y compositores de México, así como otras organizaciones culturales y diplomáticas.

UN CONVOY DE OCHO CAMIONES GUIPUZCOANOS de gran tonelaje se espera llegue hoy a Irún, procedente de Irak, tras un viaje accidentado, como consecuencia del conflicto bélico con Irak. Los camiones pertenecen a la empresa «Transportes San José», de Rentería y viajaron al Irak cargados de maquinaria moderna. Los ocho camiones fueron sorprendidos en Irak al inicio de las hostilidades.

FUENTES PENITENCIARIAS COMPETENTES han informado que en las prisiones de Zamora y Soria continúan las huelgas de hambre iniciadas respectivamente por veintisiete reclusos del PCER-GRAPO y 43 de ETA, en este último caso los autónomos y de la rama militar.

EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL; Manuel García Pelayo, ha aceptado la renuncia del magistrado de este Tribunal, Aurelio Menéndez Menéndez. Medios parlamentarios consultados han manifestado que la dimisión de Aurelio Menéndez se debe a que se incumplieron las expectativas que le habían formulado de ocupar la presidencia de dicha institución.

«ETA» MILITAR SE HA RESPONSABILIZADO de los atentados registrados los días 2, 3 y 4 del presente mes en Rentería, Durango y Alvatierra, respectivamente, en los que perdieron la vida el «taxista», Benito Morales, tres policías y tres guardias civiles de Tráfico.



Como ya informamos, el presidente del Consejo General de Castilla y León, señor García Verdugo, acompañado de los miembros centristas de la Junta de Consejeros, hizo entrega de los acuerdos de adhesión al proceso autonómico castellano-leonés al ministro de Administración Territorial, señor Martín Villa, momento que recoge esta fotografía de Efe.

Felipe González

Es inexorable que aguantemos un largo período de deterioro No aceptamos ningún independentismo

Madrid.- «Es inexorable que aguantemos un largo período de deterioro, hasta que la gente reaccione ante la situación existente», dijo anoche el secretario general del PSOE, Felipe González, refiriéndose a la crisis por la que atraviesa España, en el transcurso de la cena-coloquio que siguió a su conferencia en el club siglo XXI.

«Creo que el Gobierno —continuó diciendo— no va a cambiar el curso de las cosas. Esto lo digo lamentándolo, pues sigo considerando mejor un gobierno de la derecha que un país sin gobierno».

En otro orden de cosas, y respondiendo a las diversas preguntas formuladas por los asistentes, el secretario general del PSOE señaló, respecto al divorcio, que el legislador no ha de estar condicionado por ningún elemento extraño a la voluntad popular. En este tema considero que puede haber ciertos problemas de conciencia que deben ser tenidos en cuenta por el ciudadano y no por el legislador.

Cree que en cuanto se planteen nuevas elecciones generales, si sigue el ascenso de los partidos nacionalistas, sería muy difícil la formación de mayorías en el Parlamento. «Entonces podríamos tener una democracia ingobernable».

Dijo también que la Administración no está abierta a dar a conocer los problemas de corrupción que se podrían conocer a través de ella.

Cree que existe una falta de coordinación entre los diferentes cuerpos de Seguridad del Estado, y dijo que la solución al terrorismo no vendrá tanto por medidas legales que se acumu-

len una sobre otra como por actividades que actúen a nivel interno e internacional.

Respecto al País Vasco señaló: «No aceptamos la vía K.A.S., porque no aceptamos ningún independentismo en este país». Efe.

Nueva reunión de la comisión de transferencias Gobierno-País Vasco

Madrid.- La Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Administración Central vuelve a reunirse hoy en Madrid, para reanudar las negociaciones sobre el traspaso de competencias al Gobierno Vasco.

Mario Fernández, representante vasco en dicha comisión, dijo a «Efe» que plantearán al Pleno de la Comisión Mixta la necesidad de que se aborde urgentemente en tema de la Policía Autónoma, «sobre el que las diferencias que existen se refieren a aspectos cualitativos y no cuantitativos, como de alguna forma se ha pretendido hacer ver últimamente en diversas declaraciones».

Según el señor Fernández, los acuerdos a los que se llegará hoy son los referidos al traspaso a la comunidad autónoma del Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación (IMAC) y lo referente a la inspección y sanción de los transportes que transitan por el País Vasco.- Efe.



EL SEÑOR

D. José María Martínez Jiménez

Falleció el día 3 de octubre de 1980

D. E. P.

SU HERMANA CARMINA; HERMANO POLITICO MARIANO VAZQUEZ SEBASTIAN; TIA, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA.

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 9, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán.



RESTAURANTE-BAR

Solaire-2

BODAS - BANQUETES
CONVENCIONES

Servicio a la carta diario

(Piscinas Municipales). Reservas: Tel. 42 24 20

ACCESORIOS **LA UNION**

MICHELIN

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Rodaje de
confort

22.500 viviendas de promoción pública adjudicadas por el MOPU, a través del INI, en lo que va de año

El instituto Nacional de la Vivienda (INV) tiene contratado el 100 por 100 del presupuesto de 1980 destinado a inversiones en construcción de viviendas, afirman fuentes del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

De los 76.600 millones de pesetas, total de las dotaciones en operaciones de capital del INV (construcción de viviendas, reparaciones, suelo y ayudas a adquirentes y promotores) en el ejercicio actual, corresponden a construcción de viviendas 48.011 millones, de los que están autorizados 47.911.

Estos 48.000 millones de pesetas permitirán iniciar en 1980 treinta mil viviendas de promoción pública, de las que 22.500 están ya adjudicadas, y las

7.500 restantes se encuentran en trámite de adjudicación.

En cuanto a los pagos realizados por el INV, ascienden a 37.000 millones de pesetas a 30 de septiembre, lo que supone el 48 por 100 del presupuesto total y una situación de pago similar a la existente en 1979 a 30 de noviembre. Esto significa, por tanto, un adelanto de dos meses en relación con el pasado año.

Por otra parte, los créditos de inversiones comprometidos para el ejercicio del próximo año en el capítulo de la construcción de viviendas ascienden a 32.600 millones de pesetas, que suponen el 92 por 100 del compromiso total que es posible adquirir legalmente.

También se mantienen a buen nivel las exportaciones de furgonetas de 1000 kilos a países como Francia e Inglaterra, a un ritmo de unas 150 unidades mensuales. Por lo que se refiere a la exportación de tractores cabe significar que continúa el envío de unidades a países como Arabia, Egipto, Grecia, Inglaterra, Italia, Portugal y Túnez, así como a Siria, país al que, entre octubre y noviembre, serán enviados unos mil tractores, con lo que se completa el reciente pedido de 2.000 unidades.

EL BANCO INDUSTRIAL DEL TAJO DESMIENTE QUE HAYA CELEBRADO CONVERSACIONES PARA VENDER

El Banco Industrial del Tajo ha desmentido en una nota informativa recogida por diversos medios de prensa de que haya celebrado conversaciones con algún otro banco para la venta de sus acciones.

La citada entidad dice textualmente: «El Banco Industrial del Tajo no está en dificultades ni ha celebrado ni una sola conversación sobre posible venta a españoles ni extranjeros».

Añade el Banco que aunque sea pequeño no tiene ningún problema ni de crecimiento ni de actividad y que pertenece al grupo de bancos que creen en las economías de escala. «Creemos —dice— que la estabilidad de la empresa depende del acierto de la gestión, no de la dimensión».

Por cambio de residencia
**TRASPASO PUB
EL TARTUFO**
Bajada de la Canaleja
Teléfono 42 47 99

Reunión entre técnicos de Toyota y representantes del INI y SEAT

Seis ejecutivos de alto nivel de la fábrica japonesa Toyota mantienen desde esta mañana conversaciones en la sede del Instituto Nacional de Industria con representantes de este organismo y de la Sociedad Española de Automóviles de Turismo.

Según ha podido saber «Efe», esta reunión puede considerarse como «normal», dentro de un programa de negociación». Este tipo de reuniones ya se han mantenido anteriormente, y se seguirán celebrando en los próximos meses.

En este caso, los representantes japoneses pertenecen más a la parte industrial de la fábrica, a diferencia de otras delegaciones que ya visitaron nuestro país, y que estaban es-

pecializadas en la gestión comercial. Los representantes japoneses permanecerán en España ocho días, y tienen previsto hacia finales de esta semana la visita personal a las plantas de producción de Seat.

RITMO DE EXPORTACIONES DE MOTOR IBERICA

Aunque las circunstancias económicas internacionales plantean un horizonte de dificultades, lo cierto es que Motor Ibérica continúa en su esfuerzo de penetración en los mercados exteriores. Así puede hablarse del ritmo de exportaciones de camiones a Egipto, con más de cien unidades a servir estos días, y las sustanciosas cantidades mensuales que se envían a Francia e Inglaterra.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	250	250
Atlántico	—	—
Central	280	280
B. E. de Crédito	230	230
Exterior E.	217	217
Hispano A.	233	233
L. Quesada	—	—
Pastor	—	—
Popular E.	276	276
Rural y M.	—	—
Santander	281	281
Vizcaya	260	258
Urquijo	—	135
Bankinter	120	120
Bankuni6n	119	120
U. y Fénix	294	296

ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	—	—
Hidroel. Española	56,50	57
Iberduero	69,50	69,50
Unión Eléctrica	66	66
SIDEROMETALURGICAS	70,25	70

Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	8,75	8,25
Citroen H.	27	26
Duro Felguera	58	—
Fasa-Renault	86	86

Femsa	30,50	30,50
M. de Santa Ana	52,50	52,59
Seat	18	18,50

QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	—	—
Hidro Nitro	—	—
Papelera Española	—	—
P. Leiza Sarri6	—	—
P. Reunidas	31	32
U. Exp. Río Tinto	—	—
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	153	160
Dragados y C.	118	120
Port. Valderribas	100	100

MONOPOLIOS

Campsa	202	202
Tabacalera	117,25	117,25
Telefónica N. E.	64	63,50

VARIAS

Finanzauto	68	67
Galerías Preciados	33	34,50

La situación de Ensidesa es francamente mala, dice «La Nueva España»

El consejero delegado de Ensidesa, José María Lucía Lucía, se reunirá el próximo día 20 con el pleno de los comités de empresas para darles a conocer la situación de ésta, que en estos momentos puede calificarse de «Francamente mala», según informa el diario «La Nueva España».

En la actualidad, las previsiones no pueden resultar más pesimistas ya que Ensidesa, según el citado diario, doblará las pérdidas este año con respecto

al pasado ejercicio económico, con lo que éstas se elevarán a los 14 ó 15 mil millones de pts.

Las principales causas de estos malos resultados son la producción, los precios, ya que el mercado no admite la mínima subida, las mayores dificultades para la venta de productos en el extranjero y la financiación de los créditos, problema que estaba previsto resolver con la reestructuración financiera del sector anunciada por la administración y que todavía no se ha llevado a cabo.

Unos 2.000 manifestantes, ante la Generalidad, en protesta por el paro

Barcelona, 8:— Unos dos mil trabajadores en paro y pertenecientes a empresas en crisis se manifestaron ayer ante la Generalidad en apoyo de la comisión de concejales de trabajo pertenecientes a varios ayuntamientos de las comarcas de Barcelona.

La manifestación ha sido convocada por Comisiones Obreras que ha criticado duramente la actitud de UGT de no sumarse a la misma y según se ha señalado los concentrados se proponen seguir desde la plaza de San Jaume el desarrollo de la negociación sobre el empleo comunitario que hoy tiene lugar en Madrid.

Dicha negociación se lleva a cabo con el ministro de Trabajo y, por parte catalana, participan en la misma la comisión coordinadora contra el paro, encabezada por el conseller de Trabajo de la Generalidad, Joan Rigol.

Acompañan a Rigol los alcaldes de Tarrasa, Sabadell, Castellterol Mollet, Sant Feliu de Llobregat, Olesa, Badalona, y Hospitalet.

En las manifestaciones se pudieron ver pancartas con las inscripciones: «Pujol, tu campaña no se cumple; Cataluña se hunde» y se han podido escuchar «slogans» tales como «Pujol, banquero, invierte tu dinero» y Pujol-Suárez» los dos son iguales».

Aplazada nuevamente la elección de vocales para RTVE

Madrid, 8:— La junta de portavoces del Congreso de los Diputados aplazó, nuevamente, la votación para la elección de vocales del Consejo de Administración de RTVE, que figuraba en el primer punto del orden del día del pleno de ayer tarde, por falta de acuerdo sobre los nombres que serán designados.



todos estamos obligados

MILLONES DE REUMATICOS PRECISAN AYUDA SOCIAL Y HUMANA.

sea o no sea enfermo reumático

HAGASE SOCIO Y COLABORE CON LIGA REUMATOLOGICA ESPAÑOLA

(Entidad de Utilidad Pública)
Cid. 4-1.º - Tfno. 225 63 66 - MADRID-1

Los conciertos de la Orquesta Nacional en la nueva temporada

En la nueva temporada de conciertos de la Orquesta Nacional figuran veinte programas —ocho, dirigidos por el titular, Ros Marbá—, cada uno de los cuales, como ya es habitual, será interpretado semanalmente tres veces, las tardes de los viernes y sábados y la mañana de los domingos. Otros cuatro están reservados a orquestas extranjeras que han sido invitadas a participar en el ciclo: Orquesta Sinfónica de Viena (director, Wolfgang Sawallisch); Orquesta de la RTV de la URSS (director, Fedoseev); London Symphony, dirigida por André Previn, y Philharmonia Orchestra de Londres, con la batuta de Rattle.

En estos conciertos la música española cuenta con once obras, cuatro de ellas encargadas expresamente por la One, a Francisco Guerrero, Gonzalo de Olavide, Jesús Villa-Rojo y Francisco Cano. Además, como estrenó en Madrid estará el «Oficium defunctorum», de Cristóbal Halffter; «Secuencias sobre una mort», de Cervelló, y el «Concierto para guitarra y orquesta» de Xavier Montsalvatge. Con estas páginas sonarán otras ya conocidas de Guridi, Gombau, Esplá y Rodrigo. Celebrándose la temporada que va a iniciarse el centenario del nacimiento de Bela Bartok, nuestra primera orquesta incluye en sus programas de sus principales partituras, como son los conciertos para piano, contando con Guillermo González como solista de violín, que será interpretado por Agustín León

Ara, y de viola, con B. Giurana. La versión íntegra de El mandarin maravilloso y «El castillo de Barba Azul» completan el panorama bartokiano.

Otras obras particularmente importantes son «Las estaciones», de Haydn, con la participación del Coro Nacional, que intervienen en la serie en nueve ocasiones; Un réquiem alemán, de Brahms, la «Sinfonía número 3», de Scriabin; «La Pasión de Mateo», de J. S. Bach; el concierto para «cello», de Pfitzner; el «Emperador», de

Beethoven, y «Das Klagende Lied», de Mahler, que junto a otras páginas del repertorio completan el atractivo panorama.

Una cartelera, pues, que presta la debida atención a la música española, y presenta un amplio y variado paisaje sonoro de todas las tendencias estéticas, de las que se anuncian algunas obras significativas y poco escuchadas, algunas a cargo de cuatro orquestas europeas de primerísima fila.

Libros más vendidos en el pasado mes

De creación:

- 1) «El Quinto Jinete», de La Pierre y Collins (Plaza y Janés).
- 2) «Los helechos arborescentes», de F. Umbral (Argos Vergara)
- 3) «Los renglones torcidos de Dios», de T. Luca de Tena (Planeta).
- 4) «El líder», de H. Robbins (Bruguera)
- 5) «El señor de los anillos», de J.R.R. Tolkien (Edhasa Minotauro)
- 6) «Los nuevos dioses», de A. Vázquez Figueroa (Plaza y Janés)
- 7) «Destinos», de P. y D. Bart (Martínez Roca)
- 8) «La gente de Smiley», de J. Le Carre (Argos Vergara)
- 9) «Soy la madre», de C. Conde (Planeta).
- 10) «La alternativa del diablo» de F. Forsyth (Plaza y Janés)

De pensamiento

- 1) «Los últimos 476 días de Franco», de V. Pozuelo (Planeta).
- 2) «La verdadera guerra», de R. Nixon (Planeta).
- 3) «Gárgoris y Habidis», de F. Sánchez Drago (Hyperión).
- 4) «Felipe González», de E. Chamorro (Planeta).
- 5) «La nostalgia es un error», de J.L. de Vilallonga (Planeta)
- 6) «Ideas para la reconstrucción de una España con futuro», de M. Fraga Iribarne (Planeta).
- 7) «Federico y su mundo», de Francisco García Lorca (Alianza Tres).
- 8) «En busca de José», de I. Gibson (Planeta).
- 9) «Las autonomías», de L. López Rodó (Aguilar).
- 10) «Los alimentos de régimen», de A.M. Lajusticia (Plaza y Janés)

ESCAPARATE

«EL ABOGADO DEL DIABLO»

Una nueva edición de la famosísima novela de Morris West, que causó auténtica sensación e inmediatamente fue objeto de traducciones a distintos idiomas. Una novela muy bien pensada y muy bien escrita, dura, firme ante la condición humana, pero una condición humana vista y tratada desde un ángulo católico, aunque, repetimos, sin concesiones. Seguro que esta reedición será bien recibida en el mercado. (Edita Luis de Caralt. Colección Gigante).

«POLITICA DE LA INFORMACION»

La editorial de este libro nos viene ofreciendo una magnífica colección de textos sobre las ciencias de la información, enriqueciendo una bibliografía que no era excesivamente abundante entre nosotros. El libro presente, que tiene cerca de las 550 páginas, se debe a un experto en la materia, Emil Dovifat, nacido cerca de Aquisgrán, y muerto en Berlín en 1969, dedicado toda su vida al periodismo. Su libro nos presenta un estudio muy completo de muchos aspectos profesionales de los medios de comunicación social, fundamentándose siempre en la libertad, tan perseguida en esta materia. La libertad es clave para Dovifat, y su espíritu eminentemente crítico apunta a soluciones y aspectos que bien deberían ser considerados por los máximos responsables en esta materia. El libro lleva un excelente ilustrador prólogo de otro especialista en periodismo, José María Desantes (Edita Euns. Colección Ciencias de la Información)

«COMO SER SU PROPIO MEDICO»

Los doctores Keith W. Shneret y Howard Eisenberg han escrito un libro muy asequible a todos, sobre temas médicos que continuamente preocupan. Un libro que puede ayudar a crear conciencia de cuanto debe tenerse presente para mantener la salud en el grado adecuado. Se lee con gusto y lleva una segunda parte con instrucciones concretas para emergencias. Por supuesto, el libro no trata de suplir al médico (por algo el título completo dice: «Cómo ser su propio médico (algunas veces...)»), sino de colaborar con él. (Edita Grijalbo)

«MUJERES ENAMORADAS»

Otra novela del autor de moda, D.H. Lawrence. Con su particular estilo narrativo, capta inmediatamente al lector, y le lleva a través de una serie de sucesos que protagonizan dos jóvenes, hermanas, enamoradas de sendos hombres muy distintos entre sí pero afines en cierto modo. La problemática está encajada dentro del desencanto que experimenta la moderna civilización con el avance del desarrollo industrial. (Edita Alianza)

«EL CUARTO DE GIOVANNI»

Novela que se incluye en el cuadro de la llamada novela negra norteamericana. Escrita por James Baldwin, que presenta la problemática de un joven estadounidense emigrado a París donde vive una experiencia homosexual. (Edita Bruguera. Libro amigo. 150 pesetas)

«CITA EN DALLAS»

Sigue el misterio de la muerte del presidente Kennedy, de la que en este libro se da una versión muy singular, partiendo de las investigaciones realizadas por un policía, Hugh C. McDonald, autor del libro, aunque su relato le hizo a Geoffrey Bocca, que es el que le dio forma. Investigaciones que le llevaron a recorrer parte del mundo y en las que vierte una serie de curioso considerandos sobre el caso (Edita Planeta. Colección Documento)

«ATALA». «RENE»

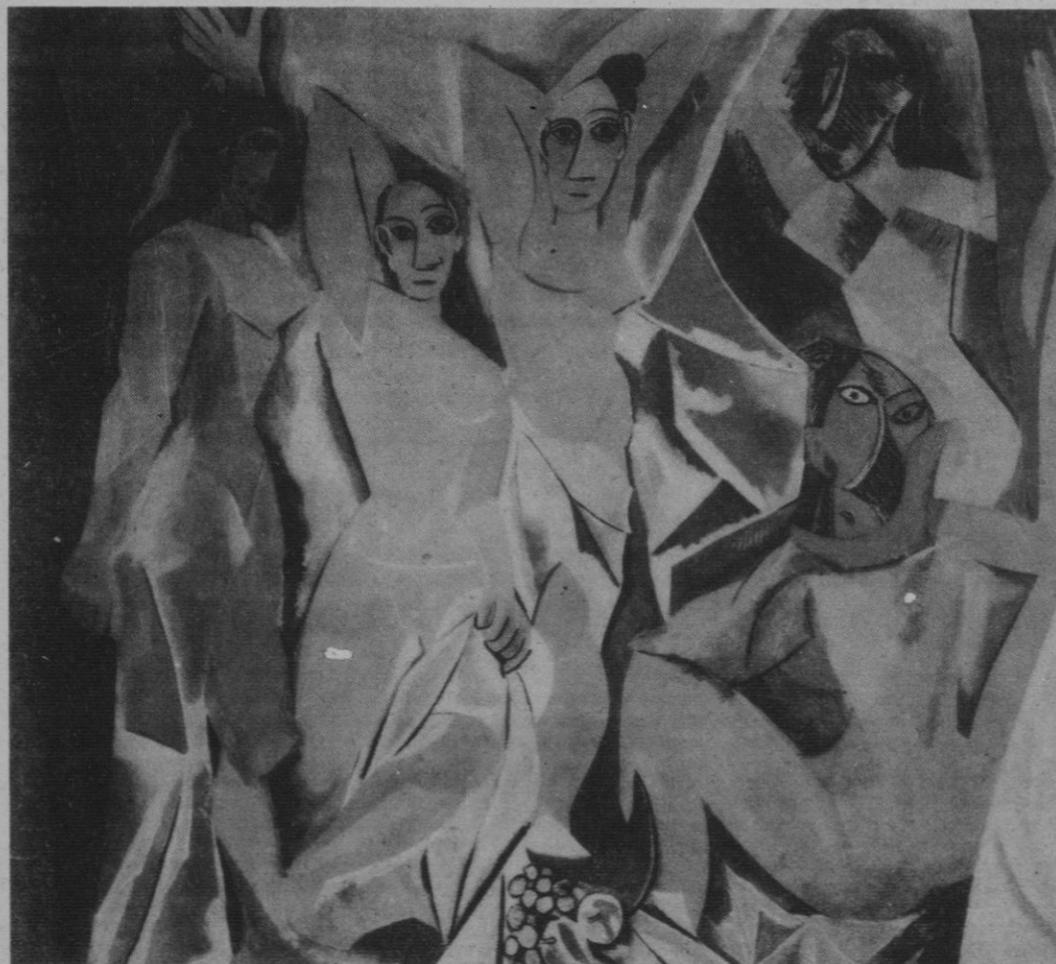
Dos de las obras más significativas del vizconde de Chateaubriand; «Atala», publicada en 1901, le abrió el camino de la fama como escritor. Fue uno de los fundadores del romanticismo francés y estos dos relatos responden plenamente a ese concepto de la literatura de Chateaubriand, con una prosa melodiosa y melancólica a la vez (Edita Magisterio Español. Novelas y Cuentos)

«EUROPA CAROLINGIA Y FEUDAL»

Un tomo de la colección de historia universal, realizada en gran formato, que abarca lo relacionado con la Europa carolingia, la sociedad feudal, el Occidente germánico y Bizancio y el Asia Oriental del siglo X al XII. Un texto muy bien redactado sobre una consciente investigación, por un grupo de expertos, que tratan de poner al lector en situación de conocer la historia de la época comprendida en el volumen, que lleva una gran profusión de láminas a todo color, a cual más valiosa. En conjunto, el tomo es de un alto valor educativo, instructivo y artístico (Edita Noguer. Colección Bibliográfica Noguer)

P.M.C.

GALERIA DE ARTE



He aquí una de las obras de Picasso que se conservan en Nueva York. Se trata del cuadro titulado «Les Demoiselles d'Avignon», y puede contemplarse en el Museo de Arte Moderno neoyorquino

Punset califica de «razonable» el retraso en el ingreso de España en el Mercado Común

París.—El ministro español de Relaciones con las Comunidades Europeas, Eduardo Punset Casals, declaró ayer en París a la Prensa internacional que las dificultades actuales de la Comunidad Económica Europea (CEE) originan un retraso a la entrada de España «de sólo algunos meses», lo que calificó de «razonable». Anunció que Francia y España están de acuerdo «en un guión de trabajo para los próximos años» en la cuestión de la entrada española en el Mercado Común.

Preguntado si había visto cambio de actitud francesa para la incorporación española, manifestó que «existe una reafirmación muy neta del interés que Francia da a la entrada de España en la CEE». El primer ministro francés expuso ayer por la mañana a Punset una hipótesis «razonable y racional», según la cual el Mercado Común Europeo estará en buena disposición para negociar lo referente a la agricultura y las finanzas de la adhesión española «en los primeros meses de 1982».

Pero mientras tanto se puede progresar en otros campos de la negociación y hablar sin negociar sobre presupuesto y agricultura, explicó Barre a Punset, según informó un portavoz del primer ministro francés. En todo caso, para Eduar-

do Punset «hay una neta mejora de la atmósfera franco-española», y hablar de meses es un hecho histórico.

PANORAMICA

HONDURAS: El fundador del Frente Morazanista para la Liberación de Honduras (FMLH), Vicente Palacios, murió atropellado en una carretera que conduce a la zona norte del país. El «FMLH» surgió poco antes del veinte de abril de este año, fecha en que los hondureños eligieron una asamblea nacional constituyente con desatar la violencia en el país.

EL SALVADOR: El asesinato de María Magdalena Henríquez, de 30 años, miembro de la «Comisión de Derechos Humanos de el Salvador» (CDHES), ha sido confirmado por miembros de la comisión. Su cadáver fue hallado a 45 kilómetros al sur de San Salvador, pero hasta ayer no confirmó la «CDHES» que se trataba de María Magdalena, madre de un niño de siete años.

MEXICO: Por lo menos 52 estudiantes de la universidad de Yucatán resultaron heridos como resultado de un enfrentamiento entre dos grupos opuestos. Entre los heridos se encuentran dos en grave estado por haber sido alcanzados por proyectiles de arma de fuego. El resto de los heridos solo presentan contusiones.

TURQUIA: Dos terroristas convictos cuyas peticiones de clemencia fueron rechazadas tras ser condenados a la última pena, han sido ahorcados a primeras horas de hoy en el patio de una prisión de esta ciudad. Los ajusticiamientos subrayan la determinación de la junta de hacer frente con firmeza al terrorismo, que ocasionó la muerte de 1.700 personas en los ocho meses y medio que precedieron al golpe del 2 de septiembre que derrocó al Gobierno Civil.

URSS: Concluyó la visita a la Unión Soviética, de 9 días de duración, del presidente de la India, Neelam Sanjiva Reddy. En la declaración conjunta al concluir la estancia del presidente indio en la URSS, la Unión Soviética y la India coincidieron en que había que poner todos los medios para finalizar el enfrentamiento entre Irán e Iraq.

GUERRA IRAN-IRAK

EE. UU. DEFENDERA SUS «INTERESES VITALES» EN EL GOLFO PERSICO

LOS IRANIES PREPARAN EL CONTRATAQUE FINAL

Washington.—Los Estados Unidos están preparados para defender sus «intereses vitales»

en el área del Golfo Pérsico, afirma el subsecretario de Estado, Warren Christopher.

En la declaración hecha por el Departamento de Estado referente a la guerra que libran Irán e Iraq, Christopher advirtió que las hostilidades no deben interferir los suministros de petróleo del Oriente Medio.

«La neutralidad en el conflicto no significa indiferencia norteamericana. Defenderemos nuestros intereses», dijo.

Christopher definió el comportamiento soviético en el conflicto como cauto, y destacó que habían participado en los esfuerzos de paz de las Naciones Unidas.

«Para evitar que el conflicto se extienda por caminos que puedan amenazar la seguridad en la región, responderemos también a las peticiones de asistencia de países amigos no beligerantes en el área que se sientan amenazados por el conflicto», aseguró el subsecretario de Estado norteamericano.

IRAN PREPARA EL CONTRAATAQUE FINAL

Beirut.—El presidente iraní, Abolhassan Bani Sadr, manifestó anoche por Radio Teherán que las fuerzas bajo su mando están preparando una contraofensiva final contra Irak.

Refiriéndose al enemigo, Bani Sadr dijo que su punto más vulnerable es la falta de moral

de sus soldados, que «no saben por qué luchan», mientras que los iraníes «saben que luchan por su patria, por Dios y por el Islam».

Por otra parte, el general Vahidi Fallahi, jefe del Alto Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, manifestó que los aviones persas dominan el cielo y que pronto Irán recobrará la supremacía en el campo de batalla que, admitió, no tenía hace tan sólo dos días.

Sin embargo, informes procedentes de Bagdad señalan que las fuerzas iraquíes siguen controlando la zona del puerto, aunque debido a la tenaz resistencia que ofrecen los iraquíes en el centro, la artillería pesada y cazabombarderos concentran su fuego ahora sobre el centro petrolífero iraní de Abadán, a pocos kilómetros al Sur de Jorramshar.—Efe

LA URSS CAUSO EL CONFLICTO IRAN-IRAQ

México.—La Unión Soviética creó el conflicto entre Irán-Iraq para controlar la región petrolera más rica del mundo, ante su escasez de energéticos, ha manifestado en esta capital Yeroham Deinstein, rector de la Universidad de Tel Aviv.

Según Reagan

CARTER ESTA HISTERICO

Washington.—El candidato republicano a la presidencia de los Estados Unidos, Ronald Reagan, ha dicho que Jimmy Carter es un «hombre con prejuicios que está volviéndose histérico».

Con esas palabras respondió el ex actor de Hollywood a las últimas acusaciones del presidente, en las que éste afirmó que con los republicanos en la Casa Blanca el país quedaría dividido, «blancos contra negros, judíos contra cristianos, Sur contra Norte».—Efe

Una nueva víctima de la «Enfermedad de los tampones»

Washington, 8.—Una nueva víctima mortal ha causado el «síndrome de shock tóxico» en la persona de una chica de 17 años en Norteamérica.

Angela French, muerta en Tennessee, es la tercera víctima con «síndrome de shock tóxico» en estos dos últimos días.

Un portavoz del centro de control de enfermedades de Atlanta, ha dicho que se tienen informes de al menos 408 afectados por esta enfermedad desde 1975 y que ha causado ya 40 muertes.

«No es que deban dejar de usar los tampones», dice la Asociación de Ginecólogos y Obstetras de los Estados Unidos en una declaración; «sin embargo, sería prudente» hasta que las investigaciones sean concluyentes.—Efe

CON ESTA LLAVE

inaugurará usted
su nueva y lujosa
vivienda



SI GANA EL PRIMER PREMIO DEL SORTEO
DEL AHORRO de la



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

¡Y hay muchos premios más!

AHORRAR... ES CONSEGUIR

BALONCESTO: EL JUVENTUD JUGARA EN LA SEGUNDA DIVISION

ATLETISMO: JOSE MARIA DEL PRISCO SEGUNDO EN EL DECATHLON DE SALAMANCA

BALONCESTO

DE LA NADA, PERO ARRIBA

El pasado jueves tenía lugar en la Casa del Deporte una reunión de las jugadoras y exjugadoras del C.B. Juventud, que había sido convocada por el Presidente del Consejo Provincial de Deportes, Juan Bautista Mullor, empeñado, —loable empeño—, en que el baloncesto femenino en Segovia, que con esfuerzo lograra su permanencia en la segunda división, no desapareciera.

Y la reunión, que parecía —y debería—, haber sido de «color de rosa», se torció por culpa... de un mal entendido.

Pero vayamos por partes para que la historia pueda ser contada lo más verazmente posible.

Al término de la pasada temporada los hombres, —jóvenes y con ilusión—, que habían formado parte de la junta directiva del club, viéndose en imposibilidad de continuar al frente de la misma, optaron por dejar las cuentas claras y ofrecer el club a la propia Federación Provincial de Baloncesto.

Pero pasaron los meses. Y sucedió que pese a que la Federación Española de Baloncesto, con el tema candente de la reestructuración de la competición femenina, no se dió excesiva prisa en comunicar la nueva fórmula, lo cierto es que hace poco más de quince días el club Juventud recibe el calendario de lo que será la competición para la actual temporada. La reestructuración se había llevado a efecto. Y aquello que hace bastante tiempo comentamos sobre la posibilidad de organización de torneos ligeros a escala regional, terminó siendo la realidad palpable para la presente competición. La Federación Vallisoletana de Baloncesto organiza —bajo su única responsabilidad— el torneo castellano-leonés, con la participación de equipos de Burgos, Salamanca, Valladolid, Palencia y Segovia.

Y es a partir del conocimiento del calendario y del « encuadramiento del conjunto segoviano en el mismo, cuando los problemas salen a la luz».

DECISION Y APOYO

Son —qué duda cabe— dos aspectos importantes. De una parte Juan Bautista Mullor, que ya en la pasada temporada fue el hombre «bueno» para el equipo, se lanzó en busca de la posibilidad de participación. (Digo, para recuerdo, que el equipo del Juventud estaba, más bien, dando «tumbos». Es decir que no tenía ninguna base ni concreción. Y lo que primero hacía falta era ver la posibilidad de encontrar alguien que apoyara económicamente la participación. Y se encontró. Y ya es difícil. Puesto que cuando se trata de un conjunto consolidado; con una gran trayectoria tras de sí y triunfos importantes, quizás sea menos difícil encontrar ese apoyo económico. Pero es que el Juventud —equipo al que le ha faltado continuidad en su marcha— no reunía esa serie de características. Y, sin embargo, la firma José Horcajo —Hierros—, que ya apoyara el pasado año al conjunto y que ha demostrado un cariño por el deporte fuera de lo común, apoya la idea y la patrocina. Y hay que decirlo: con estímulos como el de esta empresa segoviana, —y ojalá el ejemplo cundiera—, a nuestro deporte provincial le darían un impulso importante, del que tan merecedor es.

SIN EMBARGO...

A la citada reunión acudieron alrededor de 12 ó 14 jugadoras, en su gran mayoría de las que en el pasado año estuvieron en el conjunto. Y como necesario era conocer su opinión en torno a si continuaban en el equipo o no, se pidió que pusieran de manifiesto dicha opción. Y hubo sorpresa. Y para ser más claro diré que una sorpresa parcial. Es decir, que si al informador le «pilló» desprevenido en la contestación negativa que dieron algunas jugadoras, a otros de los allí asistentes no les causó sorpresa alguna porque ya conocían el tema.

Pero, concretemos. De las jugadoras presentes solamente se comprometieron a jugar: Puri Hurtado, M.^a Cruz Delgado; Blanca Gómez, Marisol Alvarez, M.^a José Merino, M.^a Luisa de Lucas, Fuencisla Cobos, Guadalupe Molinera, Paula y Ana. En estas dos últimas existían ciertas dudas, pero nuestra impresión —manifestada ya con anterioridad— es la de que ambas jugarán y prestarán su apoyo al equipo. El resto de las jugadoras dijeron que no aceptaban, puesto que iban a participar con otro equipo. La verdad es que la decisión nos pareció: un tanto extraña. Puesto que lo que se las ofrecía era la posibilidad de jugar en un equipo de segunda división nacional y con el nombre de Segovia a la espalda. Pero decidieron que era mejor jugar en uno de categoría provincial. ¿Había algo más de por medio? Parece que sí. Pero no deseo dejar las cosas en el aire, y dado que en la reunión no se aclaró el tema como para ofrecer aquí, voy a buscar la noticia y aquí la daremos. Cada cual puede opinar según su criterio.

UN ENTRENADOR

El organizador del acto, al que acompañaba —digámoslo ya, el

patrocinador—, señaló —con el fin de cortar los «agrios» comentarios que entre algunas jugadoras se suscitaban—, que se había puesto en contacto con el anterior entrenador del equipo, Félix Gómez Monja, y que éste había declinado la posibilidad de seguir al frente del mismo. También se intentó con otro ex, Antonio Sanz Giraldo, el cual, y por falta de tiempo, tampoco aceptó la proposición, lo que puso de manifiesto en la reunión a la que venimos aludiendo. Tras esta situación salió la propia iniciativa de Manolo Serrano, quien al ver en la situación en que se encontraba el conjunto se ofreció a los organizadores. Los cuales —y era lógico—, aceptaron tan desinteresado ofrecimiento. Manolo será —a partir de ahora— el que dedique su tiempo libre al servicio y dirección del Juventud. Suerte.

ATLETISMO

LA TEMPORADA A PUNTO DE DECLINAR

La competición atlética en pista está a punto de concluir su temporada. En Segovia, y tras las pruebas combinadas que se disputaron en los últimos días del pasado mes en las instalaciones de La Albuera, prácticamente se ha dicho adiós.

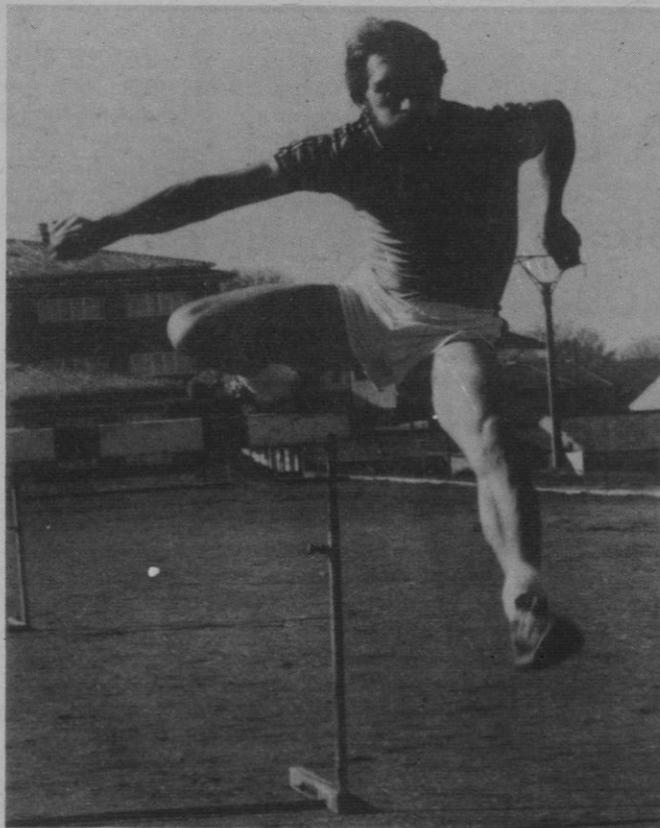
En las citadas fechas se disputó la competición de decatlón masculino, donde dos atletas; José M.^a del Prisco y Juan Casado, estuvieron por encima de los 5.000 puntos.

En la prueba femenina, lesionada la actual campeona provincial M.^a Luisa Alvarez, recientemente operada de menisco, Genma Gómez estableció un nuevo récord provincial, llegando a los 2.558 puntos. El anterior estaba establecido en 2.303. También M.^a José Perela, batió el récord provincial juvenil con 2.427 puntos. De esta forma el pentatlón femenino en Segovia tiene nuevas campeonas.

EN SALAMANCA

Y el pasado fin de semana tuvo lugar en tierras charras el Campeonato Regional de Decatlón en el que tomaron parte 16 atletas, de los que cuatro eran segovianos. Curiosamente hay que decir que debido a la lluvia caída el sábado fueron muchos los que se retiraron. Al final sólo se clasificarían siete, entre ellos todos los segovianos.

Tras las pruebas —duras y difíciles—, los segovianos tuvieron la satisfacción —como ocurre tantas veces en otras partes y com-



peticiones— de ver cómo José M.^a del Prisco conseguía el segundo puesto con un total de 5.515 puntos, superando en más de 300 su marca de Segovia la semana anterior. Fue un éxito para destacar el suyo. Y demuestra la excelente preparación de este joven atleta segoviano. Enhorabuena.

El resto de los deportistas segovianos —todos ellos pertenecientes al C.A. Joaquín Blume—, consiguieron estas puntuaciones: Primitivo Rodríguez, 5.380 puntos (casi 500 más que en Segovia); Juan Casado, 5.315, superando también en más de 200 su anterior marca, y el juvenil Jesús Rosado, que logró 4.516 puntos. Cerca de 800 más que en la citada prueba de La Albuera.

Es, sin duda, un buen cierre de temporada para los atletas y para su club. Y nos alegra poder decirlo.

J. M.^a

Sin noticias de los montañeros desaparecidos

Vitoria, 8.— Hace más de un mes que se carece de noticias sobre la suerte que hayan podido correr dos jóvenes montañeros vitorianos, a quienes se considera desaparecidos en la zona suiza de Chamonix.

Al objeto de indagar detalles «in situ», salieron la semana pasada para aquella zona algunos montañeros vitorianos, que tampoco han podido aportar algo nuevo.

Los desaparecidos son Antonio Hernández y Javier Mestre; pertenecían al Club Deportivo Montaña Gasteiz.

BOXEO

Acaries noqueó a Hernández

París.— Louis Acaries, campeón de Francia del peso superwelter, se impuso por k.o. en el sexto asalto al campeón de España de la categoría, José Hernández.

El desenlace sorprendió a propios y extraños, ya que José Hernández había llevado consistentemente la iniciativa en los cinco asaltos anteriores, apuntándose el triunfo parcial en casi todos ellos y, además dando una lección de boxeo y buen hacer sobre el ring. Pero en el sexto round ocurrió lo sorprendente, que Acaries, con un crochet de izquierda, mandó a Hernández a la lona.

FUTBOL

El Torneo de Mónaco cumple diez años

Montecarlo.— El torneo europeo junior de fútbol de Mónaco, que se disputará en Montecarlo del 12 al 19 de noviembre, cumplirá este año diez de existencia.

Según el calendario de la competición, España se enfrentará a Yugoslavia el día doce, el catorce a Italia, y el dieciséis a Austria.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

Hércules-R. Sociedad ..	1 x
Barcelona-Las Palmas ..	1
Salamanca-Osasuna ...	1
Zaragoza-Valencia	1 x 2
Real Madrid-Gijón	1
Valladolid-Español	1
Almería-Murcia	1
At. Bilbao-Sevilla	1
Alavés-R. Vallecana	1
Cádiz-Granada	1
Levante-Castilla	1 x 2
Linares-Sabadell	1 x 2
Huelva-Elche	1 2
Santander-Burgos	1



MOTOCICLISMO

José María Ubeda, Antonio Blanco y Juan Alda vencedores en el todo terreno de Ortigosa del Monte

Tras muchos problemas y trabas de todo tipo, el MOTO CLUB ERESMA celebró el domingo en Ortigosa del Monte la última prueba del Campeonato Dos Castillas y León de Todo Terreno.

La competición se iba a celebrar en un principio en las inmediaciones del Cerro de Matabuena, Pero debido a la sequedad del terreno se trasladó a las afueras de La Granja. Cuando parecía que la prueba se celebraría con toda normalidad, se negaron los correspondientes permisos sin saber a ciencia cierta el motivo de esta negativa.

Los componentes del MOTO CLUB ERESMA en vez de suspender la prueba, con los trastornos que hubiera ocasionado a los numerosos pilotos inscritos, intentó en el breve espacio de 36 horas, encontrar un recorrido que reuniera las condiciones idóneas para el todo terreno. Este interés estaba justificado ya que, de no celebrarse esta competición, el Campeonato no tendría validez por no haberse celebrado el mínimo exigido por la Federación.

Gracias a la colaboración de los Ayuntamientos de Ortigosa del Monte, La Losa y Navas de Riofrío se elaboró un recorrido de unos 28 Kms. que, sin llegar a ser el idóneo, servía para sacar adelante la prueba y el Campeonato.

La prueba estaba abierta a pilotos senior y junior en las categorías hasta 75 y sup. a 75 cc., participando un total de 46 pilotos de varias provincias castellanas.

La primera vuelta de las cuatro que debían dar los participantes fue anulada ya que las flechas que señalizaban un cruce de caminos fueron quitadas por un grupo de mozalbetes, extraviando a todos los pilotos. Una vez señalado correctamente se dio la salida nuevamente no surgiendo ningún problema en el resto del recorrido.

En senior se impuso José M.ª Ubeda con S.W.M. seguido por Gonzalo Llodra, Montesa y Angel Leiro con S.W.M.

Antonio Blanco se impuso en

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

GOLF

Hoy comenzará en Pinehurst (Carolina del Norte) el Campeonato Mundial Amateur por Equipos, en el que España se enfrentará a otras cuarenta naciones. El cuarteto de la Riva, actual campeón y seis veces poseedor del título; Román Taya, Alfonso Vidoar y Jesús López Moreno.

TENIS

Por primera vez, en ochenta años de competición, la Copa Davis recibirá el patrocinio de una firma comercial, cifrado en un millón de dólares, que otorgará una empresa industrial japonesa.

junior sup. a 75, resultando asimismo el vencedor absoluto de la prueba. Angel Medina y Angel Balanya fueron 2.º y 3.º con FANTIC aunque a considerable distancia del primero.

En Junior 74, Juan Alda con PUCH-BLANCO fue el vencedor y único clasificado de esta categoría.

Sólo nos queda felicitar efusivamente al MOTO CLUB ERESMA, por el interés y sacrificio que puso para sacar adelante la prueba y el Campeonato contando con la valiosísima ayuda de la familia Maestre que con su perfecto conocimiento

de la zona fueron pieza base a la hora de marcar y buscar el recorrido.

Relación de colaboradores en el Campeonato dos Castillas y León de todo Terreno celebrado en Ortigosa del Monte.

Ayuntamiento de Ortigosa.
Ayuntamiento de La Losa y Navas de Riofrío.

Cruz Roja-Unión de Radioaficionados de Segovia. Guardia Civil de Tráfico.

Bar San Remo.
Moto Sport Matesanz.
Don Braulio.
La Gafita de Oro.
Coca-Cola.

BALONCESTO

Comienzan las Copas de Europa

Madrid.— Esta semana se inicia la competición en las Copas de Europa de baloncesto. Concretamente, el Real Madrid visita esta tarde al Zamalek, campeón de Egipto, en El Cairo; el Banco Inmobiliario, al Ovaltine inglés, y el Picadero femenino, al Cif de Lisboa.

Por lo que se refiere al encuentro de esta tarde, el Real Madrid, con las ausencias de Rullán, Romay, Meister y Ramiro, se enfrentará al Zamalek. Los egipcios son una incógnita pero, indudablemente, están muy lejos de poder competir seriamente con el conjunto español.

Por su parte, el Banco Inmobiliario abre la lucha en la Copa Korac, enfrentándose al Ovaltine inglés. Es un partido cómodo para los madrileños, porque los británicos están muy lejos del nivel medio del baloncesto español.

Finalmente, hay que hacer re-

ferencia al Cif Lisboa-Picadero, en el que las campeonas de la liga española tienen todas las ventajas, tanto en el encuentro de mañana como en el total de la eliminatoria.

MARATON

RODGERS VENCIO EN TORONTO

El norteamericano Bill Rodgers, considerado el mejor corredor de maratón en la actualidad, ganó el domingo el de Toronto con un tiempo de dos horas, catorce minutos y 46 segundos. Aventajó en dos minutos y diez segundos a su compatriota Ron Tabb y en 2.26 al canadiense Joe Sax, que fue la gran sorpresa de la carrera, pues disputaba su primer maratón. Participaron un total de 1.411 corredores.

EL C.S.D. RETIENE DINERO A 24 FEDERACIONES

Madrid.— El Consejo Superior de Deportes ha retenido cerca de 400 millones de pesetas, correspondientes a las subvenciones del tercer trimestre del presente año, a 24 Federaciones españolas, por no haber justificado los libramientos de fondos del segundo trimestre.

Esta medida, enmarcado dentro de la transparencia informativa anunciada por el Consejo Superior de Deportes, afecta a las siguientes Federaciones: Ajedrez, Baloncesto, Colombofilia, Fútbol, Gimnasia, Minusválidos, Natación, Polo, Tiro con Arco, Surf, Yudo, Actividades Subacuáticas, Béisbol, Esgrima, Hockey, Lucha, Montañismo, Pelota, Pesca, Remo, Rugby, Salvamento y Socorrismo, Tenis de Mesa y Vela.

Tenis.—Trofeo Conde de Godó

Se clasifican los favoritos

Con la ausencia por lesión de Bjorn Borg dio comienzo el pasado lunes, la fase final del Trofeo Conde de Godó, en las pistas del Real Club de Tenis Barcelona.

La sorpresa fue protagonizada por Pepe López Maeso, que procedente de la fase previa, derrotó al boliviano Mario Martínez, semifinalista en el reciente Torneo del Club de Campo. En la jornada de hoy se enfrentará a Jairo Velasco.

Han triunfado los favoritos. No se ha registrado ninguna sorpresa. Guillermo Vilas, José Luis Clerc, Hans Gildemeister, Eddie Dibbs han pasado a una nueva ronda.

Por otro lado, cinco jugadores españoles, han caído eliminados, aunque alguno de ellos tras hacer un buen papel, José García, Jiménez, Antonio Muñoz, Vizcaino y Avendaño fueron derrotados en sus respectivos encuentros.

El vencedor del Torneo percibirá 1.651.995 pesetas; el finalista, 825.419, y los semifinalistas vencidos 442.767.

SUCESOS

VARIOS HERIDOS AL VOLCAR UNA CARGA DE HIERRO

Portugalete (Vizcaya), 8.—Varias personas han resultado heridas de diversa consideración al ser atrapadas por la carga de hierro que transportaba un camión y que volcó en pleno casco urbano de Portugalete.

El accidente ha ocurrido pasadas las 13 horas en la avenida de Carlos VII de esta localidad vizcaína y por el momento se desconocen las causas así como si alguna de las personas aprisionadas por la carga se encuentra muerta.

Según informaciones de última hora, una mujer, de la que por el momento sólo se sabe que se llama María Jesús, ha resultado muerta a raíz de este accidente de tráfico registrado en el centro de Portugalete.

ROBOS SACRILEGOS EN BURGOS

Burgos, 8.—Se han registrado dos robos sacrílegos en templos del condado de Treviño, en la provincia de Burgos.

De la iglesia parroquial de Pedruzo se llevaron tres imágenes del altar mayor y dos crucifijos. En la localidad de Anastro, tras forzar la puerta del templo, fueron sustraídas varias tablas talladas en madera policromada, así como dos imágenes, también de madera tallada.

JOVEN HERIDO POR LA POLICIA CUANDO ROBABA EN UNA FARMACIA

Bilbao, 8.—Alberto García Prieto, de 20 años de edad, resultó herido por arma de fuego en un pie a consecuencia de un disparo efectuado por la Policía, cuando robaba, junto a otro individuo que consiguió huir, en una farmacia de Bilbao.

Los dos jóvenes rompieron la puerta y entraron al interior del establecimiento, al parecer para robar droga. Algunos vecinos que se dieron cuenta, alertaron a la policía que se personó inmediatamente en el lugar.

SE SUSPENDE LA BUSQUEDA DEL AVION DESAPARECIDO

Barcelona, 8.—Quedaron definitivamente suspendidos ayer los trabajos de búsqueda del avión DC-3, desaparecido el pasado viernes, cuando volaba desde Madrid a Perpignan, para continuar después viaje a Frankfurt.

El citado aparato, ocupado por dos norteamericanos con residencia en Heidelberg, había sido adquirido en Madrid con intención de utilizarlo en una película que debía rodarse en Suiza. El aparato fue revisado antes de emprender el vuelo, pero se supone que debió sufrir una avería.

CINCO HORAS SIN PODER ATERRIZAR

Vitoria, 8.—Un avión procedente de Madrid tardó cinco horas en poder aterrizar en el aeropuerto de Foronda-Vitoria a causa de la niebla que mantenía bajo mínimos el aeropuerto.

Se da la circunstancia de que cuando el piloto se dispuso a aterrizar, tuvo nuevamente que retrasar la maniobra ya que en la pista de aterrizaje se encontraba un coche averiado. El avión, tuvo que dar una vuelta sobre el aeropuerto, en medio de la exasperación de los pasajeros, y finalmente tomó tierra.

«SECUESTRAN» AL PARROCO E IMPIDEN SU TRASLADO

Albacete, 8.—El vecindario de la pedanía albacetense de Santa Ana se ha manifestado contra la decisión del Obispo de la diócesis de trasladar a su párroco, Federico Miró, sacerdote peruano, que ha realizado una importante labor espiritual en esta localidad.

Más de 500 personas que portaban pancartas impidieron la salida del pueblo del sacerdote, que se encuentra «secuestrado» en las casas del poblado, mientras el alcalde se ha puesto en comunicación con el obispo administrador apostólico, monseñor Torija de la Fuente, para darle cuenta de esta grave circunstancia, que por otra parte controla la Guardia Civil.

DETENIDOS CINCO TRAFICANTES DE DROGA EN GUIPUZCOA

San Sebastián, 8.—Cinco personas han sido detenidas en las últimas horas, por efectivos de la Guardia Civil en la localidad guipuzcoana de Deva, por traficar con droga.

Se les ocupó 200 gramos de aceite de hachís que habían traído de Tanager, y que está valorado en 200.000 pesetas, así como dos automóviles que utilizaban para el transporte de mercancía, valorados en 400.000 pesetas.

El Rastro, uno de los primeros mercados de antigüedades de España

El Rastro madrileño es, hoy en día, uno de los primeros mercados de antigüedades de España, en opinión de varios anticuarios interrogados por Efe, pero es un mercado, ante todo, nacional: prácticamente no hay muebles de importación y los compradores extranjeros son muy escasos.

Por otra parte, el mercado es esencialmente madrileño, se encuentra poca mercancía de los pueblos y a un precio desorbitado: la gente del campo, que ha sido a menudo engañada en el pasado, está ahora recelosa—aseguraron a «Efe»—. Los compradores, en cambio, han adquirido experiencia en estos últimos diez años, y saben reconocer tanto la calidad como evaluar el precio de un objeto.

Entre los mercaderes del Rastro, hay que distinguir entre el negociante, el aficionado y el coleccionista. El primero, a excepción de algún que otro anticuario importante como el señor Carabe, es en general un pequeño anticuario, cuyo volumen de negocios es mediano; el aficionado, en cambio, es en general un bohemio, que abre su tienda cuando quiere, ya que no hay obligaciones en ese sentido, y vende para sobrevivir. Cuando ha hecho una venta interesante, cierra y no vuelve hasta que le falte dinero. El coleccionista, por su parte, empezó viniendo al Rastro como comprador y descubrió un día que, o dejaba de comprar, o tenía que vender por motivos prácticos y económicos. Optó por la segunda solución con la ventaja de estar siempre en el lugar adecuado para encontrar lo que busca para él y para la reventa.

«Para este negocio, comentó a «Efe» la dueña de una almoneda que es coleccionista, hace falta buen gusto y afición; enseguida se aprende lo que la gente busca y quiere».

LAS ESPECIALIDADES DEL RASTRO

Las grandes especialidades del Rastro son la pintura, la cerámica, el mueble español, el cristal de La Granja, las tallas, los muebles de estilo español también, pero aparte de los muebles de los siglos XVI y XVII el Siglo de Oro en particular, los muebles son escasos y, si bien las formas son agradables, la calidad es en general inferior, por los materiales utilizados que son malos.

Por ejemplo, la porcelana del Buen Retiro se desmucha en seguida, debido al coque empleado, de baja calidad. «En España, en los dos últimos años, se ha dado más importancia a la rapidez de ejecución y al efecto estético. Por otra parte, para que un mueble o un objeto antiguo nos llegue en buen estado, no sólo cuenta la calidad de los materiales utilizados «sino también el trato que se le da», y como afirmaron a Efe varios anticuarios, «durante mucho tiempo, el español, que es una persona austera de naturaleza, ha dado poca importancia a su casa y ha cuidado poco sus muebles».

Entre los clientes asiduos al Rastro, aparte de los coleccionistas particulares, cabe destacar los pequeños decoradores y anticuarios. Los grandes buscan muebles y objetos de más valor y precio, e importan de Francia, e Inglaterra sobre todo, donde la mercancía es mucho más abundante debido a la existencia de numerosos castillos, palacios y casas de campo.

HOMENAJE A PEREZ DE AYALA DE LA REVISTA «INSULA»

La revista «Insula» rinde en su último número, un homenaje a Ramón Pérez de Ayala, de quien se cumple este año el cen-

tenario de su nacimiento, con la publicación de varios artículos sobre el escritor y una carta suya inédita, dirigida a la esposa de su amigo Miguel Rodríguez Acosta, en la que enjuicia su obra.

La carta fechada en Buenos Aires, el 16 de enero de 1949, ha sido cedida a «Insula» por Andrés Amorós y forma parte de la correspondencia de Pérez de Ayala que este crítico publicará en breve, y entre la que destaca precisamente el epistolario a Rodríguez Acosta, con 240 cartas, datadas entre 1904 y 1956; es decir, desde que el escritor tenía 24 años hasta los 66, seis antes de su muerte.

El motivo de la carta es su candidatura—por tercera vez—al premio Nobel de Literatura y constituye un juicio de Pérez de Ayala sobre su propia obra, entrevistado del relato que hace—«aunque me cause rubor», precisa—del interés que sus escritos despertaban en esos momentos en diferentes países y de cómo en algunas antologías se dice que es el primer novelista después de Cervantes y el primer ensayista.

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID (Atocha)

Salida	Llegada
5,56	7,44 (1)
6,10	8,12
7,10	9,08 (2)
7,50	10,10
9,40	11,35
14,18	16,34
17,22	19,41
19,02	20,59
19,24	21,37
20,20	22,39 (3)
21,00	23,21

MADRID (Atocha)-SEGOVIA

7,53	10,01
8,55	10,51
9,58	12,05
10,48	12,50
15,18	17,16
16,48	18,56
18,48	20,42
19,48	21,57
21,05	23,12
23,10	0,48 (1)

SEGOVIA-MEDINA

Salida	Llegada
7,17	9,07
12,55	14,45

(A Valladolid a las 15,22)

19,00	20,52
1,03	2,38 (1)

MEDINA-SEGOVIA

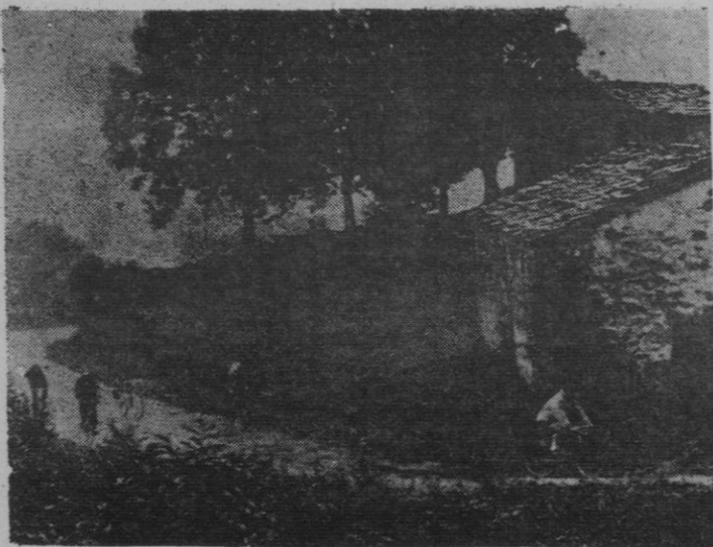
4,05	5,41 (1)
7,45	9,38
19,03	20,53

- (1) Correo de Santander. Salida y llegada, en Chamartín.
(2) Laborables solamente.
(3) Domingos y festivos

Vendo apartamento

Salón, cocina, baño y un dormitorio. Urbanización Parque Robledo; con piscina y tenis. Carretera de La Granja.
Razón: Teléfono 4132430. Madrid.

LA BICICLETA ESTA OTRA VEZ DE MODA



El efecto más visible del nuevo «boom» de la bicicleta se aprecia en el cicloturismo. Es ésta una nueva y más interesante manera de hacer deporte y amigos y conocer el entorno donde uno vive. Muchos son los grupos cicloturistas que se han formado, a lo largo del país, de Norte a Sur. Reunidos en grupos los ciclistas salen juntos a la carretera, recorren las carreteras, y caminos,

todo las rutas más bellas y las menos recorridas y la unión del grupo hace que los peligros posibles decrezcan.

De las provincias donde hay más grupos de cicloturistas hay como una especie de satisfacción antes este hecho: «Ahora nos respetan». El cicloturismo es algo que tiene mucho que ver con la crisis del petróleo, algo que está ahí, que está con nosotros.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

LA INFANTA ISABEL PONE TERMINO A SU VERANEO EN SAN ILDEFONSO

San Ildefonso, 7. — La Infanta Isabel, antes de dar por terminado su veraneo en La Granja, saliendo para la Corte, recibió en el Real Palacio, en audiencia de despedida, al gobernador civil, don Ramón Salvador; al militar, don Eugenio Pérez de Lema; al obispo doctores don Luciano Pérez Platero; al presidente de la Diputación, señor Cáceres, a nutridas comisiones civiles, militares y eclesiásticas, al alcalde de San Ildefonso, señor Robledano; juez municipal, cabildo de la colegiata, teniente coronel del batallón de Cazadores de Fuerteventura y comisiones de jefes y oficiales de este Cuerpo.

A continuación, S. A. emprendió, en automóvil, el viaje a Madrid, acompañada por sus damas particulares, señoritas de Bertrán de Lis y por su secretario tesorero, señor Coello de Portugal. Al partir la egregia dama, le fue entregado un ramo de flores, por el administrador del Real Patrimonio, señor Dorda.

El vecindario en masa de La Granja tributó, al ponerse en marcha el automóvil que condujo a Su Alteza a Madrid, a donde llegó ayer, al anochecer, una entusiasta manifestación de afecto, vitoreándola calurosamente.

Efemérides

1483—La fundación del colegio-universitario, de Sigüenza recibe la confirmación Papal. Este colegio sirvió de modelo a la mayor parte de los colegios-universitarios españoles del siglo XVI.

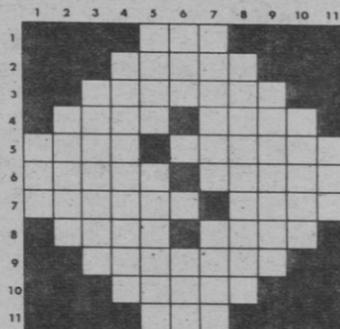
1676—Nace en Casdemiró (Orense) Benito Jerónimo Feijóo, talento enciclopédico y el polígrafo más famoso del siglo XVIII en España.

1871—Todo Chicago es asolado por un incendio. Quedaron destruidos 17.000 edificios.

1881—Inauguración oficial de la línea ferroviaria Madrid-Cáceres-Portugal, ceremonia a la que asistieron, en Valencia de Alcántara y en Cáceres, los Reyes de España, y Portugal, (Alfonso XII y Luis I, respectivamente).

1917—León Trostky es elegido presidente del Soviet de San Petersburgo.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Semejante. 2: Máquina para levantar pesos y llevarlos de un punto a otro (PI). 3: Uno de los gases componentes del aire. 4: Tengo por cierta una cosa. Al revés, fui afuera. 5: Al revés, isla de las Marianas. Sacudir, mover con frecuencia y violencia. 6: Caja de madera sin forrar y con tapa llana (PI). Al revés, parte superior en forma de tablero que corona el capitel. 7: Al revés, dícese del individuo de un pueblo de la antigua Grecia que habitó en el Peloponeso (PI). Al revés, adverbio de lugar. 8: Antigua ciudad del Bajo Egipto. Escudriñe, mire con sumo cuidado. 9: Persona que tiene a su cargo el des-

pacho de billetes de la lotería (PI). 10: Entes. 11: Embarcación.

VERTICALES: 1: Adverbio de cantidad. 2: Costosos. 3: Dícese del momento o trance crítico. 4: Dícese del que sigue servilmente las ideas ajenas (PI). 5: Conjunto de tres voces o instrumentos. Apoyo. 6: Al revés, diente del peine. Período de tiempo. 7: Azote de cuerda o cuero. Ventilador. 8: Diligentes, cuidadosos. 9: Perteneciente al nacimiento (PI) 10: Espada algo corva. 11: Letras de «rama».

SOLUCION

11: Raa.
Solicitos. 9: Natales. 10: Sable.
aup. Era. 7: Látego. Oreo. 8: gartos. 5: Trío. Sostén. 6: 2: Caros. 3: Crucial. 4: Gre-
VERTICALES: 1: Mas.
res. 11: Nao.
Sais. Otee. 9: Loteros. 10: Se-
cas. ocaba. 7: sotrod. IIIA. 8: 11A. 5: maug. Agitar. 4: Creo.
2: Gras. 3: Cripion. 4: Creo.
HORIZONTALES: 1: Tal.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquila piso junto acueducto. Teléfono 411949.

ALQUILO piso con o sin muebles. Teléfono 424360.

ALQUILO piso amueblado; económico. Teléfono 429938.

SE alquila piso. Teléfono 428700.

PISO amueblado amplio a estrenar, dos servicios, ascensor, plaza garaje opcional. Teléfono 414968.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
 - NO COMPRE NI VENDA CASA
- sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos en construcción, diversas zonas, varias dimensiones. Máximas facilidades.

LLANCASA. Piso La Albuera, 3 dormitorios, calefacción, todo exterior. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, 4 dormitorios y garaje, frente Estación. Facilidades.

LLANCASA. Piso Cervantes, interesante para oficinas, consultas, despachos, vivienda, etc.

LLANCASA. Chalet estilo antiguo, 600 metros más parcela. Pelayos del Arroyo. Facilidades.

LLANCASA. Chalet en Cuéllar con parcela de 9.000 metros. Facilidades.

LLANCASA. Casa labranza, con huerto, construcción de piedra. El Guijar.

LLANCASA. Chalets: La Losa, Las Navillas, etc., precios interesantes. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos: Segovia, La Granja, La Losa y Parque Robledo.

LLANCASA. Parcelas: La Losa, Palazuelos, Ctra. de Madrid, La Granja, Torrecaballeros.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL Tovar: Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Ultimos pisos Ezequiel González, Edificio Sousa. Facilidades 6 años.

TOVAR. Plaza de garaje, capacidad doble. Corralillo San Nicolás. Buen precio.

TOVAR. Casa frente piscinas. Casa calle Santiago. Muy económicas.

TOVAR. Locales Conde Sepúlveda, Sargento Provisional, La Albuera, San Agustín, San Vicente Ferrer.

TOVAR. Local Mahonias, magnífica situación; dos alturas. Máximas facilidades.

TOVAR. Traspaso Bar Rosado, muy acreditado. San José. Precio interesante.

TOVAR. Pisos Ezequiel González números 4 y 30. 3 dormitorios.

TOVAR. Pisos José Antonio 120 y 170 metros, exteriores. Facilidades.

TOVAR. Tenemos su parcela en palazuelos, Parque Robledo, carretera Arévalo, Las Navillas. Compruébelo.

MIGUEL Tovar: Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

COMPRAS

COMPRO toda clase muebles antiguos. Teléfono 471054.

SE compra piano segunda mano. Teléfono 412327.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euro lenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

DARIA clases de EGB y BUP. Teléfono 420667.

LICENCIADA en letras daría clases particulares. Teléfono 424827.

SE dan clases EGB. Castillo de Pedraza, 2.º A. Teléfono 429603.

NECESITO profesora música, clases a domicilio para niños en La Granja. Teléfono 471054.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO 100 ovejas entrefinas para parir. Mariano Mazarias, Grajera.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

ADMITO estudiantes con o sin pensión. Teléfono 420334.

ADMITO huéspedes, con o sin pensión. Teléfono 420334.

TRABAJO

PARA Madrid particular necesita empleada de hogar interna, 35-45 años, imprescindible informes, abstenerse agencias. (91) 2765192, mañanas de 9-11, tardes de 3-5.

SE necesita chica fija para Madrid. Teléfono 421630.

FAMILIA segoviana necesita chica interna para Madrid. Teléf. 4193606.

SE ofrece señorita para cuidar niños por las mañanas. Teléfono 425621.

SE necesita empleada de hogar fija o asistenta para señora sola. Marqués del Arco, 30, 1.º

SE necesita asistenta, dos niños. Taray, primer bloque, 8.

SE hacen toda clase de trabajos a máquina de escribir. Teléf. 425828.

SE ofrece señorita para cuidar niños o dar clases. Teléfono 413209.

SEÑORA, señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza Avón. Escriba al apartado 14.875 de Madrid o llame al Teléf. 580011 Ext. 51 de Segovia.

NECESITO dos señoras o señoritas de 25 a 30 años para Madrid (Móstoles). Teléfono 6130521.

TRASPASOS

LOCAL 83 metros cuadrados acondicionado para negocio, oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléfono 424799.

SE traspasa local para oficinas o similar en Fernández Ladreda. Teléfono 421558.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ADMINISTRACION de Comunidades. Telf. 429118.

ADMITIRIA estudiante para compartir piso céntrico Madrid. Teléfono 427421. Segovia.

ANAGRAMAS. Apartado 64.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

SASTRERIA Betegón admitiría géneros para su confección. Angosta, 1, primero.

VEHICULOS

RITMO-65, un año, como nuevos, tenemos varios. Teléfono 422032.

CHALET

Vendo, a estrenar, en Parque Robledo. Tres plantas, cuatro dormitorios, tres baños, dos salones, cocina amplia, garaje-bodega, calefacción, jardín.

BUEN PRECIO

Teléfono 42 47 99

VENDO Seat 850, buen estado. C/ Tejedores, 42. Teléfono 429466.

DUCATI 500 y Twin, 165.000 pesetas. Teléfono 91 - 4012855.

SEAT 127 CL, año 79. Motor Castilla. Teléfono 422032.

VENDO tractor Barreiros 80 H. P., como nuevo, y aperos, por disolución agrupación. Agrupación San Isidro, Armuña.

MONTESA en duro, 360 H-6, Segovia 9001-B, 120.000 pesetas. Regalo dos cascos, pantalón de cross, repuestos moto. Teléfono 471078.

VENDO tractores usados, varias marcas, con garantía, buen precio; cosechadora de remolacha Rossi, semi-nueva; grada de discos de 20 discos 26". Talleres Lázaro, Sacramenia. Teléfonos 28 y 36.

VENDO Simca 1000. Teléf. 423763.

VENDO 850 especial. Teléf. 423658.

VENTAS

MUEBLES Lázaro. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

PISOS 38.000 pesetas/mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Viviendas muy céntricas, próxima terminación. Facilidades. Ezequiel González, 30.

LOCALES comerciales. Plaza Santa Eulalia. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

MAHONIAS. Locales actividad comercial y profesional. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

GARAJES José Zorrilla, 87, Plaza Santa Eulalia, Ezequiel González, 30. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Pisos muy céntricos. Llave en mano. Ezequiel González, 30.

RODAMIENTOS Ferber, retenes, correas transmisión tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, manguetas de tractores. Travesía José Antonio, 15.

CERCADOS Reques. Cercado de fincas, materiales para cerramientos. Telf. 804563 Talavera y 429070 Segovia.

PISCINAS, pistas de tenis y complementos. Teléfono 422097.

SU vivienda-chalet en Torrecaballeros, tres dormitorios, jardín-huerto privado, vistas a la sierra, desde 103 m2 construidos. 500.000 pesetas entrada, hipoteca Caja Ahorros 1.000.000, resto 4 años, 31.900 pesetas mensuales. Información teléfonos 415714 de Segovia y 2434042 de Madrid. Sábados y domingos en la Urbanización La Cerca de Torrecaballeros (frente al Horno de Asar).

VENDO piso estrenar, cuatro dormitorios, dos baños, zona céntrica. Teléfono 424342.

SE vende piso; todo exterior, tranquilo y soleado; La Albuera. Teléfono 424266 (llamar de 10 a 2).

VENDO buhardilla a estrenar, con calefacción individual. Apartado 136. Segovia.

GANADEROS: Alfa-Laval. Instalaciones en circuito para vacas y ovejas. Ordeñadoras de cántaro y bitensión a 125 V. Tanques refrigerantes. Productos para ganadería. E. Casado, plaza Leones Castilla, 12, 1.º Teléfono 420745.

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

COVIVIENDA. Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Construyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

VIVIENDAS, pisos-chalet con jardín y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

VIVIENDAS carretera Trescasas y calle Gascos. Plazas de garaje carretera Villacastín. Locales en diferentes sitios de Segovia. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA

Esta semana EXPONEN:

Sótanos: **López Romeral**

Sala Izquierda: **ESPAMER 80**

Sala Derecha: **Ignacio Martín**

Sala Transversal: **Guillermo Durá**

Chimenea y Arco: **Pintura China Contemporánea.**

Y en Cuéllar: **Angel Seco**

JULIAN ANTORANZ ANTON FIGON

«Zute Menor»

Especialidad en cordero asado

Sepúlveda

Comunica a sus clientes y público en general, que se ha trasladado a su nuevo local en la calle José Antonio, 16, en dicha villa. Teléfonos 276 y 37.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Según Interior

No ha habido correspondencia entre las medidas pacificadoras y la actitud de ambas ramas de ETA

Madrid.—No ha habido correspondencia alguna entre las medidas pacificadoras emprendidas por el Gobierno y la actitud de ambas ramas de ETA: la normalización del régimen de libertades ha ido por un lado y la guerra por otro.

Así lo afirma, con datos significativos, un informe elaborado por el Ministerio del Interior y en el que se especifica que lo anteriormente expuesto «no implica que el esfuerzo emprendido desde el Gobierno con el concurso de los grupos parlamentarios, haya sido inútil. Gracias a él, la definición de campos está más clara y el régimen de autonomías abre un camino posible y todavía inédito entre las posiciones extremas del centralismo y el separatismo».

El informe incluye medidas pacificadoras concretas y las respuestas que han tenido por parte de las dos ramas de ETA, siempre de carácter negativo.—Efe.

Cristianos en Friburgo

«El derecho de creer es el centro de la libertad humana»

Friburgo.—El Congreso Internacional de Derecho Canónico abordó la discusión sobre las fuentes de los derechos fundamentales del cristiano en la Iglesia.

Una comunicación del cardenal Joseph Ratzinger, que actualmente asiste en Roma al sínodo de los obispos, fue leída a los congresistas sobre el tema «Libertad y obligación en la Iglesia».

«El derecho de creer —señaló— es el centro de la libertad humana. Donde este derecho no es respetado se degradan todas las otras libertades. Este derecho es al mismo tiempo el verdadero don de la libertad».

«Es este don —arreglo— el que ha permitido disolver la identificación entre el Estado y la religión, quitar al Estado su competencia en todos los dominios y dar al hombre... la libertad de su ser con Dios».

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LAS AUTORIDADES PORTUGUESAS han dictaminado no imponer ninguna sanción económica y abonar el importe de la pesca confiscada al pesquero de Isla Cristina «Monte Moratella», que fue apresado el pasado día 18 de septiembre. Las autoridades del País vecino han estimado que el barco se encontraba fondeado dentro de los límites jurisdiccionales, pero que una avería sufrida por el pesquero podría haberlo desviado hacia aguas portuguesas.

EL JUICIO PREVISTO PARA HOY en la sección primera de lo Penal de la Audiencia Nacional contra miembros de los «GRAPO» implicados por incomparecencia de su supuesto autor material, que no ha sido trasladado al Juzgado desde la prisión de seguridad de Herrera de La Mancha, donde está internado.

PARA EVITAR LA RIÑA FAMILIAR por haberse gastado la paga del mes, un trabajador asturiano, Ramón González Arias, de 29 años, se subió al extremo de una grúa y permaneció allí tres horas.

SANTIAGO RODRIGUEZ MIRANDA, diputado de UCD por Baleares, será casi con toda probabilidad el nuevo presidente y portavoz del grupo parlamentario centrista del Congreso de los Diputados. El hasta ahora portavoz, Antonio Jiménez Blanco, fue nombrado presidente del Consejo de Estado en el último Consejo de Ministros, cargo que le hace incompatible con su anterior puesto.

EXTRANJERO

LA PERSPECTIVA PARA LOS NIÑOS del Tercer Mundo son sombrías: de cada veinte que nazcan en 1980, tres habrán de morir antes de diciembre y otro no llegará a cumplir cinco años, sin considerar las privaciones que aguardan a los que sobrevivan, según UNICEF.

LOS ACTORES de cine y televisión de Hollywood, concluyeron recientemente una huelga iniciada el 21 de julio, siguen hoy en paro por solidaridad con los músicos, que continúan oficialmente en huelga.

EL PARLAMENTO POLACO se reunirá hoy en sesión plenaria, para preparar el plan socioeconómico de 1981 y para discutir los casos de corrupción de altos funcionarios del Partido Comunista.

CORTES

Fijado el calendario para los proyectos de la Ley de Defensa y Organización Militar

Madrid.—El Ministerio de Defensa, en cumplimiento de la disposición final de la ley orgánica 6/1980, por la que se regulan los criterios básicos de la defensa nacional y la organización militar, ha previsto el calendario de presentación a las Cortes Generales de los proyectos de ley que de aquélla se derivan.

Dicho calendario, según un comunicado oficial del citado departamento, comprende el año 1981 y el primer semestre de 1982:

Año 1981:

1.— Ley de la Organización de la Defensa Nacional.

2.— Reforma de la Ley de Movilización Nacional.

3.— Reforma de la Ley del Servicio Militar.

4.— Ley de la Organización Militar.

Primer semestre de 1982:

1.— Ley por la que se fijan las normas para la enseñanza militar.

2.— Ley de Potenciación de industrias de interés para la Defensa.

3.— Ley de participación de la mujer en la Defensa Nacional. Efe.

Están reunidas las comisiones del Gobierno y de Coalición Democrática

Madrid.—A las once y media de la mañana ha comenzado, en el Palacio de la Moncloa, la entrevista entre una delegación del Gobierno, presidida por Adolfo Suárez, y otra del grupo parlamentario de Coalición Democrática, presidida por Manuel Fraga Iribarne.

Por parte del Gobierno asisten, además del presidente, el ministro de la Presidencia, Rafael Arias Salgado; el ministro de Trabajo y presidente de la UCD andaluza, Manuel Pérez Miyares; el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa; el secretario general de UCD, Rafael Calvo Ortega, y el secretario de Política territorial del Comité Ejecutivo Centrista, Juan Manuel Reol Tejada.

Por parte de Coalición Democrática, además del señor Fraga, asisten los señores Alfonso Osorio, Antonio Carro, José María de Areilza, Jaime Tejada y Abel Matutes.

En esta reunión, con la que se completan las consultas del Gobierno con todos los grupos del arco parlamentario, se abordarán, fundamentalmente, los diversos aspectos políticos del proceso autonómico en general, pero haciendo especial hincapié en el tema andaluz.

Como se sabe el grupo de

Coalición Democrática es partidario de tramitar la autonomía andaluza por el artículo 151 de la Constitución.—Efe

Llegan los primeros repatriados españoles de Irán

Madrid.—Cincuenta y tres españoles evacuados del Irán ante el estado de guerra iranoiraquí llegaron, a primeras horas de la madrugada, al aeropuerto de Barajas, procedentes de Teherán, vía Moscú.

Los evacuados españoles hicieron el viaje desde la capital soviética a Madrid a bordo de un vuelo especial de la compañía Iberia, y todos ellos mostraron su satisfacción por encontrarse en España, produciéndose las naturales escenas de emoción en el reencuentro con familiares y amigos, que esperaban su llegada en la aduana número dos del aeropuerto de Madrid.

Los repatriados trabajaban en la construcción del puerto de Badajoz, y pertenecen a tres empresas españolas.

Este es el primer contingente de españoles evacuados del

Irán, mientras que los pasados días 30 de septiembre y 7 de octubre habían llegado igualmente a Madrid dos grupos de españoles evacuados de Irak.—Efe

Sacerdote asesinado

en El Salvador

San Salvador.—El cadáver del sacerdote salvadoreño Manuel Antonio Reyes ha aparecido al norte de esta capital.

Manuel Antonio Reyes regentaba una parroquia y fue secuestrado el lunes.

Con el asesinato de Manuel Antonio Reyes, son ya nueve los sacerdotes asesinados en El Salvador desde hace tres años. Efe.

Entrevista Gromyko-Samaranch

Moscú.—El embajador de España en la Unión Soviética y presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, fue recibido hoy miércoles en su despacho oficial por el ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, según pudo saber Efe.

Samaranch finaliza su labor diplomática en este país, comenzada a mediados de 1977, para dedicarse exclusivamente a su cargo olímpico, y la entrevista ha sido considerada como una muestra de deferencia soviética para con él.

En la extensa entrevista, Gromyko felicitó a Samaranch por su nombramiento al frente del deporte mundial y, en un ambiente muy cordial, celebró los positivos avances experimentados en las relaciones entre ambos países.

El ministro soviético expresó su deseo de que los intercambios de todo tipo entre ambos países se acrecienten y elogió al embajador Samaranch por la labor de acercamiento entre ambos pueblos por él realizada durante los tres últimos años.—Efe

Portugal, sin trenes

Lisboa.—Por octava vez este año, el tráfico ferroviario se encuentra totalmente paralizado en Portugal, debido a una huelga por tiempo indefinido de 1.500 maquinistas, iniciada a las cero horas de hoy, miércoles.

Los huelguistas exigen la readmisión de dos compañeros despedidos tras ser considerados responsables de un accidente ferroviario ocurrido el 31 de enero pasado en el suburbio lisboeta de Amadora.—Efe.

ESCONDIAN LA COCAINA... EN EL ESTOMAGO

Bogotá.—Uno de los casos más sensacionales en el tráfico de narcóticos en Colombia se registró ayer en esta capital, cuando la policía detuvo a dos traficantes de drogas con sus estómagos repletos de cocaína.

«Las mulas» (transportadores de estupefacientes), fueron retenidas al ser presas de fuertes dolores de estómago, antes de subir a un avión en tránsito Bogotá-Nueva York.

Los dos narcotraficantes, Enrique Gutiérrez (hijo) y Enrique Gutiérrez Achury (padre), llevaban en sus estómagos, en conjunto, kilo y medio de cocaína del más alto grado de pureza.

El método consiste en empaquetar la droga en diminutas bolsitas de plástico, que posteriormente son ingeridas.—Efe.